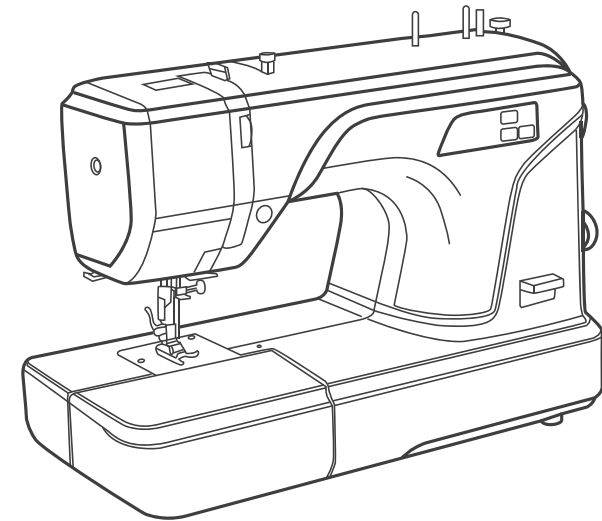




# Quick Guide

## Sewing Machine



Facebook



YouTube



WhatsApp

### EOC01 Series



It is recommended that beginners to test refer to the Quick Guide first, and any questions please feel free to contact us.

## Quick Guide (English) 1-8

Threading	1-2	Install the bobbin	3
Picking up bobbin thread	4	Sewing test	5
Sewing guide	6	Troubleshooting	7-8

## Guia rápido (Português) 9-16

Enfiamento	9-10	Instalar a bobina	11
Pegando na linha da bobina	12	Teste de costura	13
Guia de Costura	14	Solução de problemas	15-16

## Guía rápida (Español) 17-24

Enhebrado	17-18	Instalar la bobina	19
Recogiendo el hilo de la bobina	20	Prueba de costura	21
Guia de Costura	22	Solução de problemas	23-24

## Guia rápido (francês) 25-32

Enfilage	25-26	Installez la bobine	27
Ramasser le fil de bobine	28	Test de couture	29
Guide de couture	30	Solução de problemas	31-32

## Schnellstartanleitung (Deutsch) 33-40

Verdrahtung	33-34	Installieren Sie die Spule	35
Aufnehmen des Unterfadens	36	Nähtest	37
Nähanleitung	38	Fehlerbehebung	39-40

## Guida Rapida (Italiano) 41-48

Infilatura	41-42	Installare la bobina	43
Raccogliere il filo della bobina	44	Prova di cucito	45
Guida al cucito	46	Risoluzione dei problemi	47-48

## Быстрое руководство (Русский) 49-56

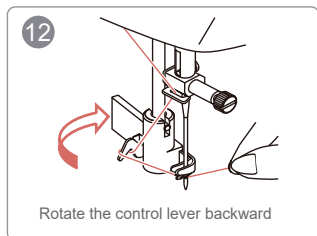
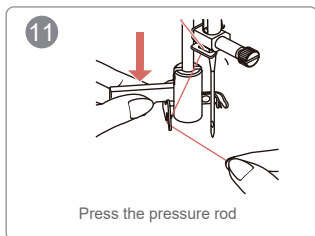
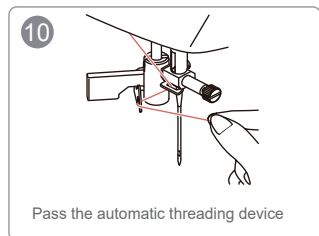
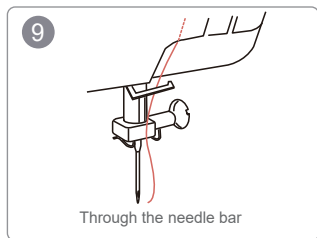
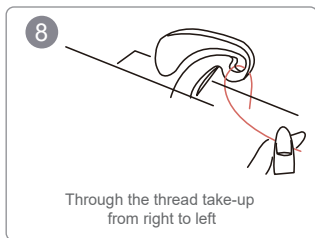
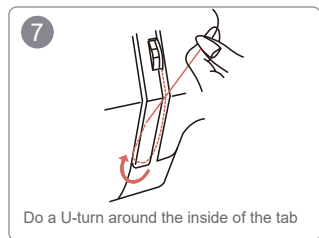
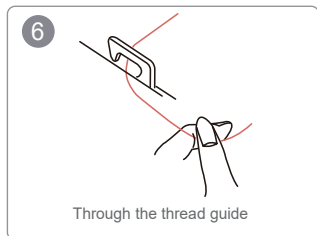
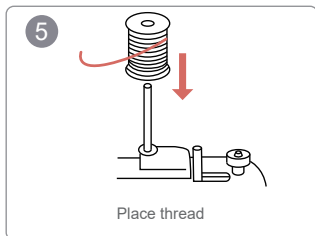
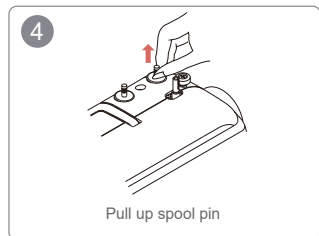
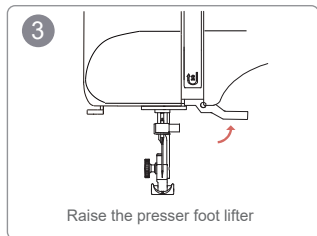
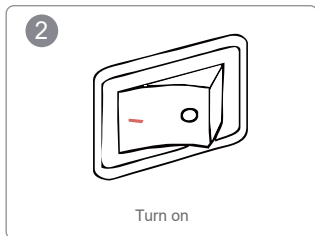
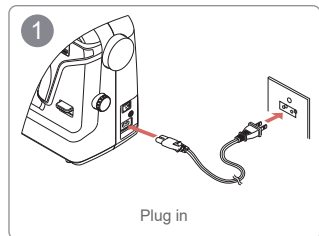
Нарезание резьбы	49-50	Установите шпульку	51
Подъем катушечной нитки	52	Тест по шитью	53
Руководство по шитью	54	Поиск неисправностей	55-56

## 64-57 دليل سريع (عربي)

59	تنبيثالبكرة	58-57	الخيوط
61	اختيارالخياطة	60	التقاطخيطالبكرة
64-63	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	62	دليلالخياطة

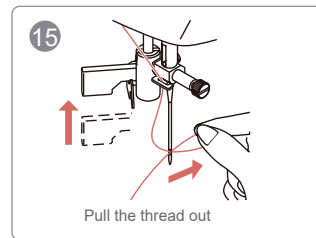
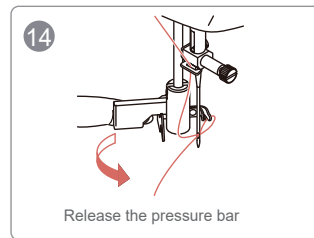
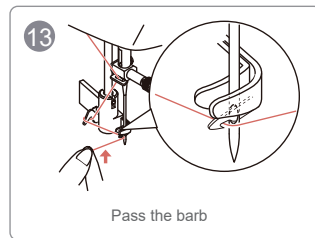
# Threading

1



# Threading

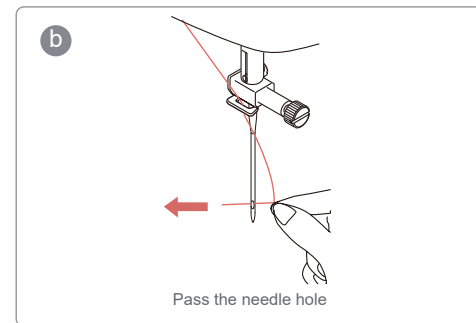
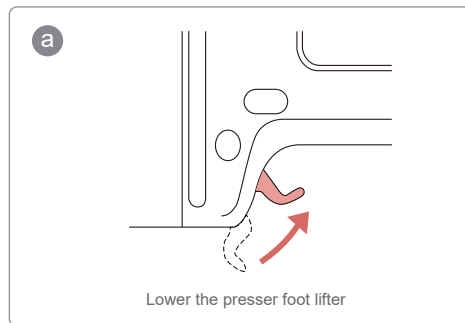
2



## Tips:

1. Automatic needle threader cannot be used for double needle.
2. When using automatic threading, the needle should be at a high position.

If you use manual threading, follow step **a** **b**

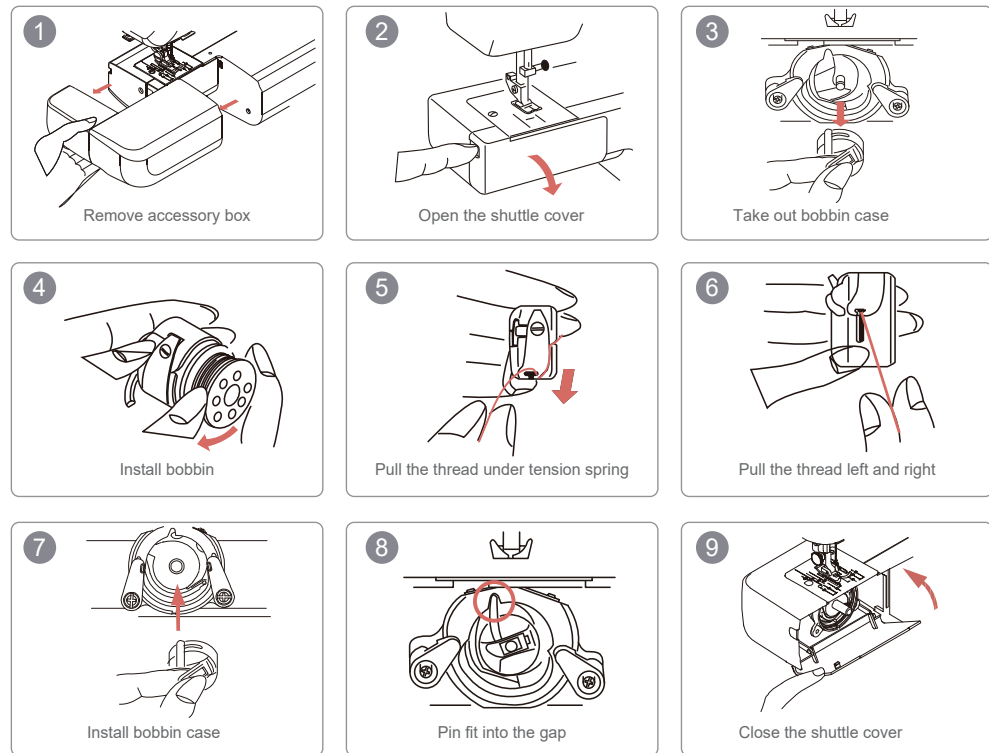


## Tips:

1. Thread the needle, from the front to the back.
2. Cut the thread end first with sharp scissors for easier needle threading.

## Install the bobbin

3

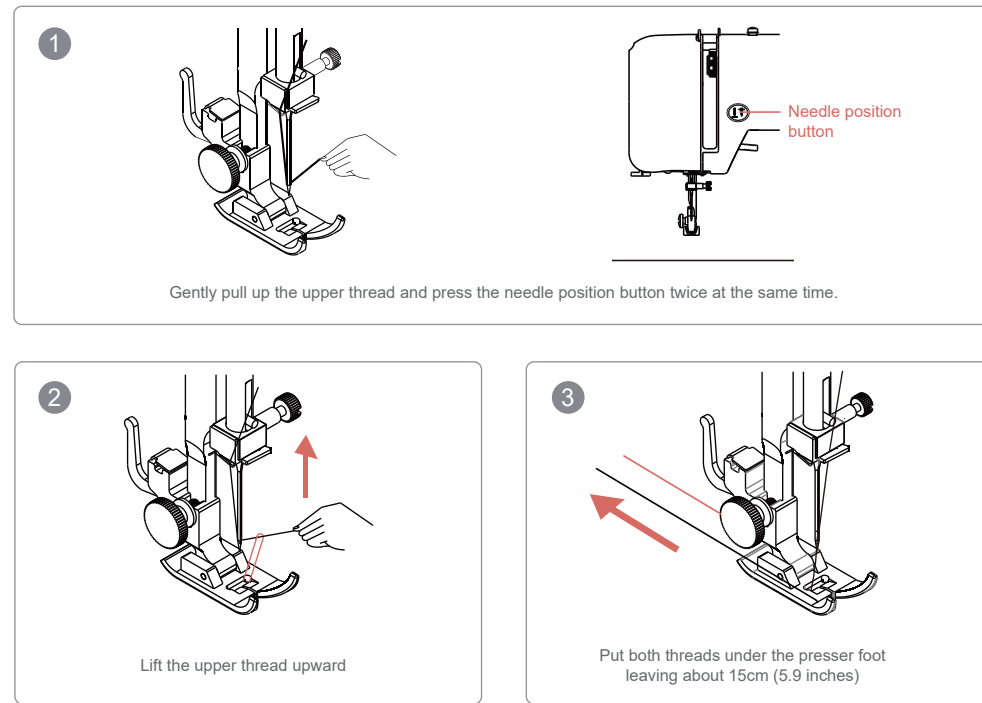


### Tips:

1. The bobbin should turn clockwise in the bobbin case.
2. Pull the thread left and right to ensure it has entered the shrapnel.
3. Leave about 10cm (4 inches) of the thread hanging out of the bobbin case.
4. There will be a click sound when the shuttle latch is released, indicating the installation is complete.

## Picking up bobbin thread

4



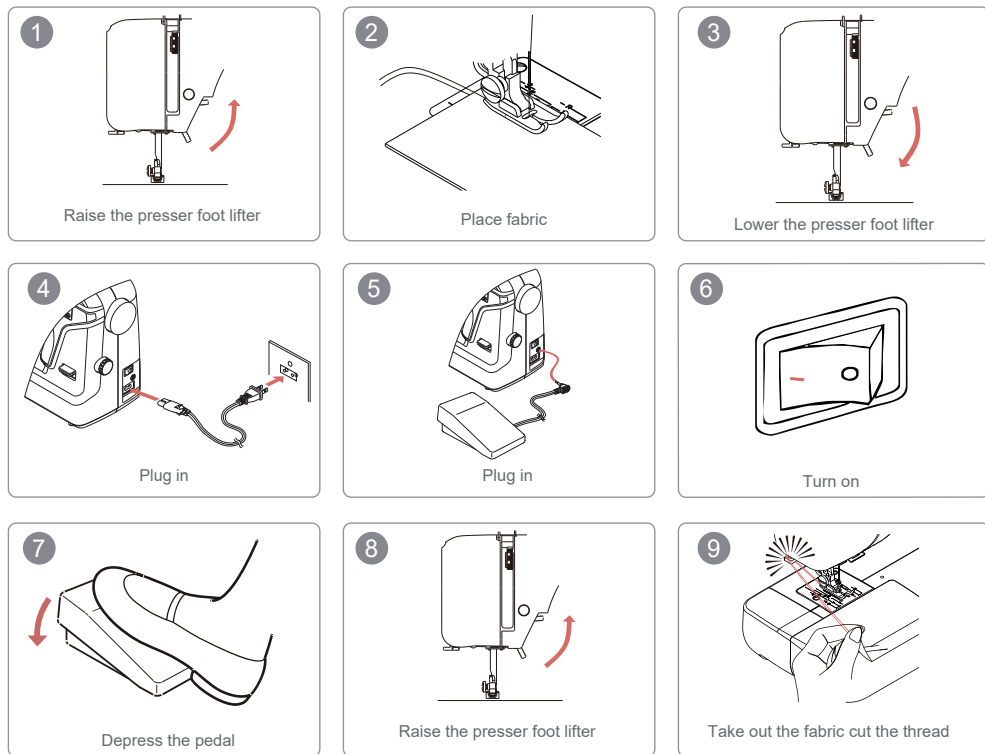
### Tips:

Please make sure the presser foot is raised, otherwise it will be damaged due to friction with the feed dog.

# Sewing test

5

After selecting the fabric according to the sewing guide chart, you can start a sewing test according to the following steps.



## Tips:

1. After sewing, pull the thread back about 15cm(6 inches).
2. When you have finished, remove your foot from the foot controller, then the sewing machine will stop.
3. Add a backing under the fabric before you start sewing.

# Sewing guide

6

FABRICS	THREAD	NEEDLES
<b>Light-Weight</b> Batiste Chiffon Crepe	Cotton-wrapped / Polyester 100% Polyester Mercerized Size 60	80/12
<b>Medium-Weight</b> Corduroy / Flannel Gabardine / Gingham Linen / Muslin Wool Crepe	Cotton-wrapped / Polyester 100% Polyester Mercerized Size 50 Nylon	90/14
<b>Medium-Heavy</b> Bonded Wovens Canvas / Coating Denim / Duck Sailcloth	Cotton-wrapped / Polyester 100% Polyester Mercerized Size 40 Heavy Duty	100 / 16 110 / 18
<b>Knits</b> Bonded Knits Double Knit Jersey / Tricot	Cotton-wrapped Polyester Nylon	80/12 90/14 100 / 16

## Tips:

1. The needle type of the machine is 90/14. Suitable for Corduroy/Flannel |Gabardine/Gingham Linen/ Muslin Wool Crepe.
2. If you want to sew thicker fabrics, please follow the 'Sewing Guide' to choose the appropriate needle and thread.
3. It is best to add a layer of Stabilizer when sewing thin fabrics.

## Thread jamming

Reason	Solution
① The feed dogs did not rise	Raise the feed dogs <small>*For details, please refer to the instruction manual P5</small>
② Bobbin case installation misalignment	Reinstall the bobbin case <small>*Refer to the instruction manual, P6</small>
③ Presser foot is not lowered	Lower the presser foot <small>*For details, please refer to the instruction manual P4</small>
④ Thread is caught in the bobbin case	Clean the bobbin case <small>*For details, please refer to the instruction manual P26</small>
⑤ Improper top threading	Threading the top thread again <small>*For details, please refer to the instruction manual P7</small>
⑥ Bobbin installed incorrectly	Reinstall the bobbin <small>*For details, please refer to the instruction manual P6</small>
⑦ Blunt or bend needle	Replace a new needle <small>*For details, please refer to the instruction manual P9</small>

## Thread broken

Reason	Solution
① Top thread tension is too tight	Adjust the tension, usually at 3-4
② Blunt or bend needle	Replace a new needle
③ Improper top threading	Threading the top thread again
④ Wrong needle selection	Replace the right needle according to thread and fabric
⑤ Bobbin installed incorrectly	Reinstall the bobbin
⑥ Bird nest in the bobbin case or the shuttle race	Open the needle plate and remove Bird nest

## Fabric does not move

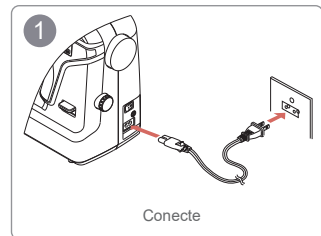
Reason	Solution
① The feed dogs did not rise	Raise the feed dogs <small>*For details, please refer to P5</small>
② Presser foot is not lowered	Lower the presser foot
③ Stitch length is too short	Make the stitch length longer

## Fabric puckers

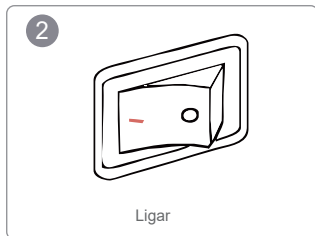
Reason	Solution
① Top thread tension is too tight	Adjust the tension, usually at 3-4
② Stitch length is too long for sheer or soft fabric	Shorten stitch length

## Needle broken

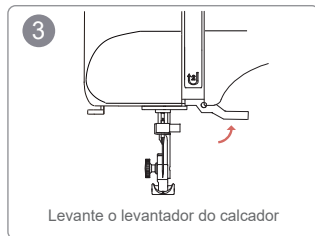
Reason	Solution
① Fabric is being pulled or pushed	Don't pull or push the fabric as the feed dog will feed the fabric
② Wrong needle selection	Replace the right according to thread and fabric
③ Incorrect stitch length and width	Adjust stitch length or width
④ Too much thread appears on the back	Clean the unnecessary thread
⑤ Improper top threading	Threading the top thread again



Conecte



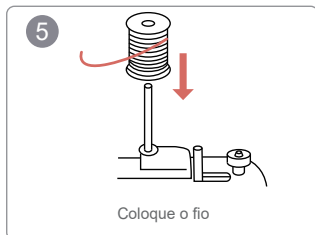
Ligar



Levante o levantador do calcador



Puxe o pino do carretel



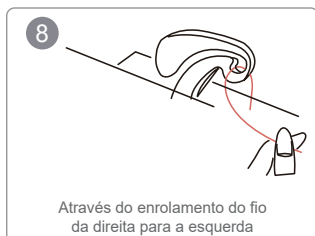
Coloque o fio



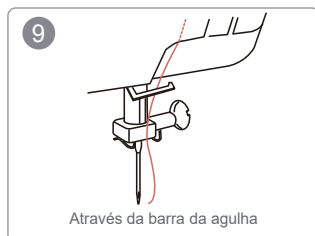
Através do guia de linha



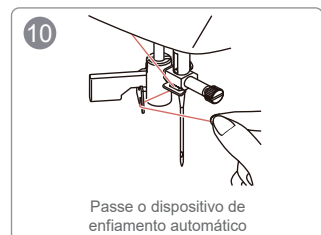
Faça uma inversão de marcha em U em torno da parte interior da aba



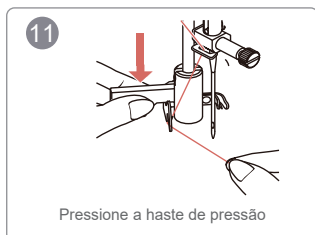
Através do enrolamento do fio da direita para a esquerda



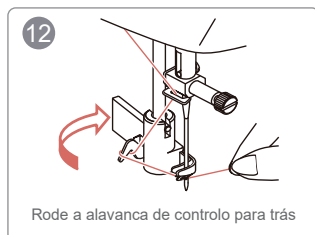
Através da barra da agulha



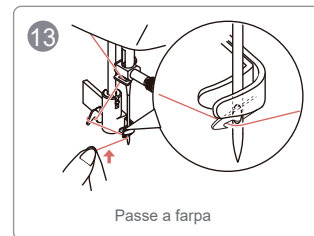
Passo o dispositivo de enfiamento automático



Pressione a haste de pressão



Rode a alavanca de controlo para trás



Passo a farpa



Solte a barra de pressão

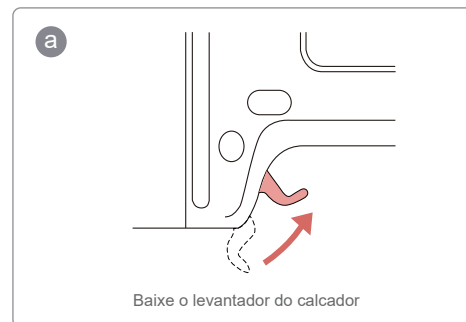


Puxe o fio para fora

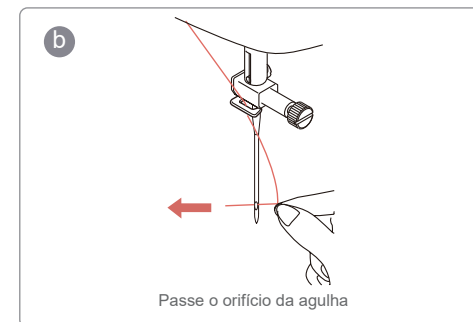
### Dicas:

1. O enfiador de agulhas automático não pode ser utilizado para agulha dupla.
2. Quando utilizar o enfiador automático, a agulha deve estar numa posição alta.

Se utilizar enfiamento manual, siga o passo **a** **b**



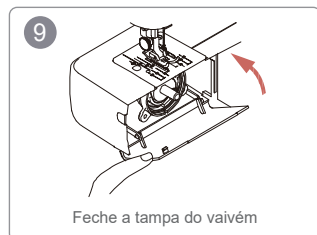
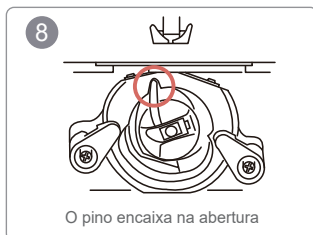
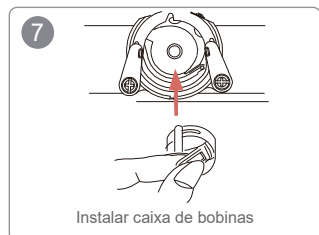
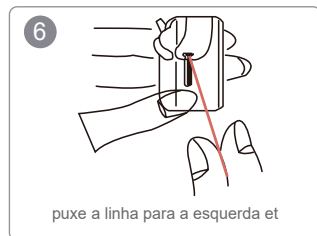
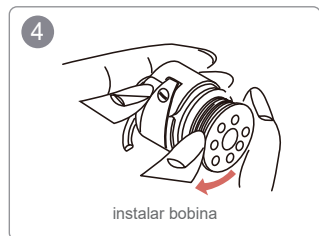
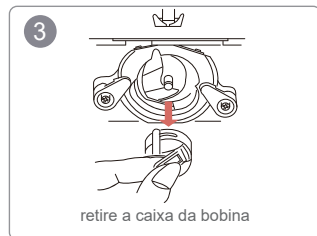
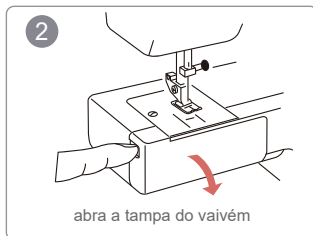
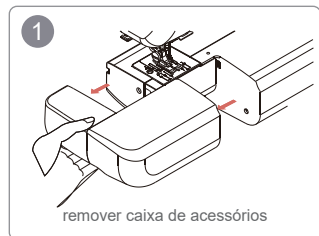
Baixe o levantador do calcador



Passo o orifício da agulha

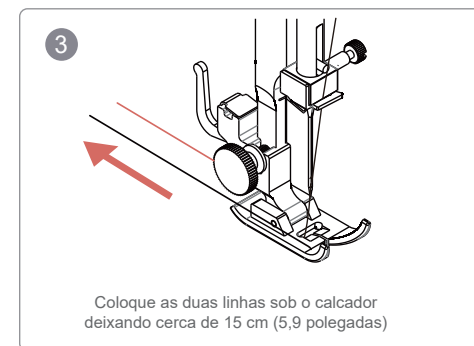
### Dicas:

1. Passe a linha na agulha, da frente para trás.
2. Corte primeiro a ponta da linha com uma tesoura afiada para facilitar a passagem da linha na agulha.



## 💡 Dicas:

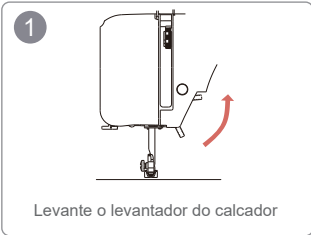
1. A bobina deve rodar no sentido dos ponteiros do relógio na caixa da bobina.
2. Puxe a linha para a esquerda e para a direita para garantir que entrou no estilhaço.
3. Deixe cerca de 10 cm (4 polegadas) de linha para fora da caixa da bobina.
4. Haverá um clique quando o fecho da lançadeira for libertado, indicando que a instalação foi concluída.



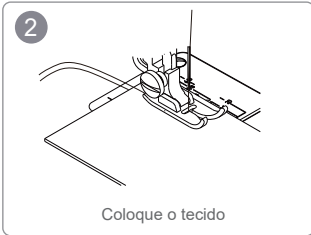
## 💡 Dicas:

Certifique-se de que o calcador está levantado, caso contrário será danificado devido ao atrito com o transportador.

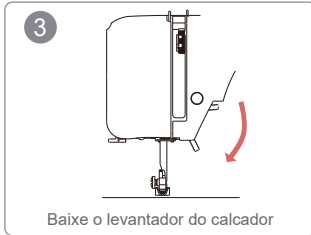
Depois de seleccionar o tecido de acordo com o guia de costura, pode iniciar um teste de costura de acordo com os seguintes passos.



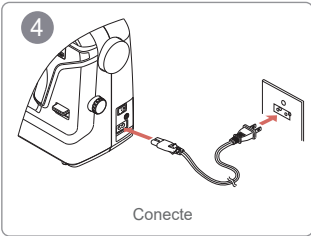
1 Levante o levantador do calçador



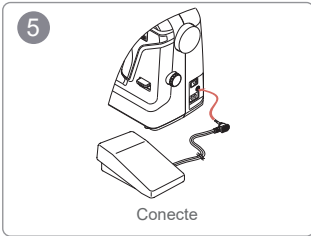
2 Coloque o tecido



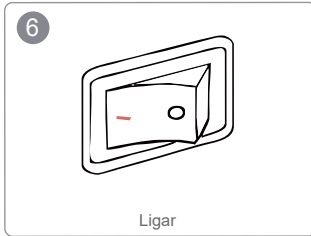
3 Baixe o levantador do calçador



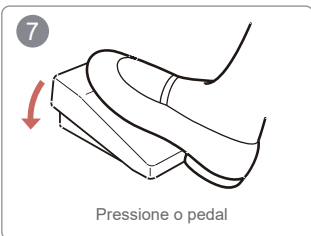
4 Conecte



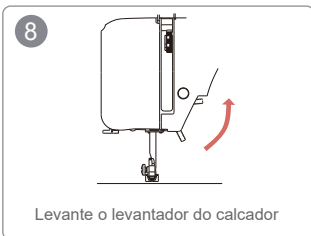
5 Conecte




6 Ligar



7 Pressione o pedal



8 Levante o levantador do calçador



9 Retire o tecido corte a linha

### Tips:

1. Após costurar, puxe a linha para trás cerca de 15 cm (6 polegadas).
2. Quando terminar, retire o calçador do pedal controlador e a máquina de costura irá parar.
3. Adicione um forro por baixo do tecido antes de começar a costurar.

Tipo de Tecido		Tipo de Fio	Agulha
<b>Tecidos Leves</b>	Batiste Chiffon Crepe	Algodão com revestimento de poliéster Poliéster 100% Algodão mercerizado 60 fios	80/12
<b>Tecidos Médios</b>	Veludo cotelê Gabardine/Xadrez Linho/Chita Crepe de lã	Algodão com revestimento de poliéster Poliéster 100% Algodão mercerizado 50 fios Nylon	90/14
<b>Tecidos Médio-Pesados</b>	Tecido composto Lona/Lona revestida Jeans/Lona grossa Lona para velas	Algodão com revestimento de poliéster Poliéster 100% Algodão mercerizado 40 fios Fio para costura pesada	100 / 16 110 / 18
<b>Malhas</b>	Malha com adesivo Malha dupla-face Jersey/Malha	Algodão revestido Poliéster Nylon	80/12 90/14 100 / 16

### Notas Importantes:

1. O tamanho padrão da agulha é 90/14, adequado para: veludo cotelê, flanela, gabardine, xadrez, linho, chita e crepe de lã.
2. Para tecidos mais espessos, consulte este guia para seleccionar a agulha e o fio apropriados.
3. Recomenda-se usar estabilizador para tecidos finos. Para tecidos grossos, siga as recomendações do guia para seleção de agulhas e fios.

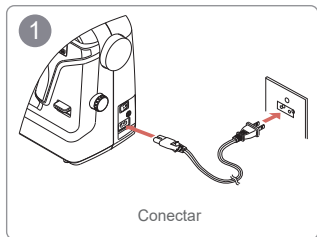
Encravamento de linha	
Razão	Solução
① Os dentes de alimentação não subiram	Levante os dentes de alimentação <small>*Para mais detalhes, consulte o manual de instruções P5</small>
② Desalinhamento na instalação da caixa da bobina	Reinstale a caixa da bobina <small>*Consulte o manual de instruções, P6</small>
③ O calcador não está baixado	Baixe o calcador <small>*Para mais detalhes, consulte o manual de instruções P4</small>
④ A linha está presa na caixa da bobina	Limpe a caixa da bobina <small>*Para mais detalhes, consulte o manual de instruções P26</small>
⑤ Enfiamento superior incorreto	Enfiando novamente a linha de cima <small>*Para mais detalhes, consulte o manual de instruções P7</small>
⑥ Bobina instalada incorretamente	Reinstale a bobina <small>*Para mais detalhes, consulte o manual de instruções P6</small>
⑦ Agulha cega ou torta	Substitua uma agulha nova <small>*Para mais detalhes, consulte o manual de instruções P9</small>

Tópico quebrado	
Razão	Solução
① A tensão da linha superior está muito alta	Ajuste a tensão, geralmente em 3-4
② Agulha cega ou torta	Substitua uma agulha nova
③ Enfiamento superior incorreto	Enfiando a linha de cima novamente
④ Seleção de agulha errada	Substitua a agulha certa de acordo com a linha e o tecido
⑤ Bobina instalada incorretamente	Reinstale a bobina
⑥ Fiaços na caixa da bobina ou na lançadeira	Abra a chapa da agulha e remova os fiaços

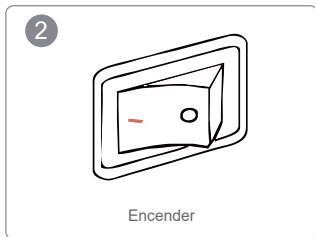
O tecido não se move	
Razão	Solução
① Os dentes de alimentação não subiram	Levante os dentes de alimentação <small>*Para detalhes, consulte P5</small>
② O calcador não está abaixado	Abaixe o calcador
③ O comprimento do ponto é muito curto	Aumente o comprimento do ponto

Franzidos de tecido	
Razão	Solução
① A tensão da linha superior está muito alta	Ajuste a tensão, geralmente em 3-4
② O comprimento do ponto é muito longo para tecido transparente ou macio	Encurtar o comprimento do ponto

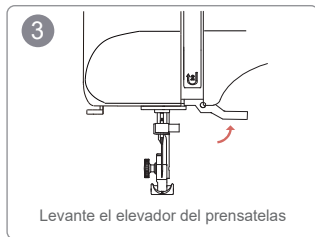
Agulha quebrada	
Razão	Solução
① O tecido está sendo puxado ou empurrado	Não puxe ou empurre o tecido, pois o alimentador irá alimentá-lo
② Seleção de agulha errada	Substitua o certo de acordo com o fio e o tecido
③ Comprimento e largura do ponto incorretos	Ajuste o comprimento ou a largura do ponto
④ Aparece muita linha na parte de trás	Limpe o fio desnecessário
⑤ Enfiamento superior incorreto	Enfiando a linha de cima novamente



Conectar



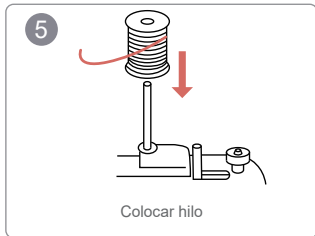
Encender



Levante el elevador del prensatelas



Levante el pasador del carrete



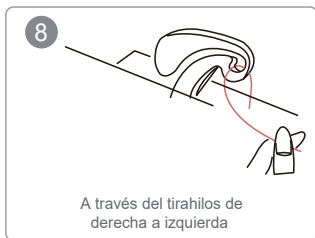
Colocar hilo



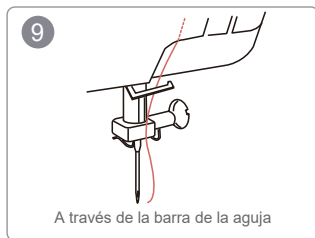
A través de la guía del hilo



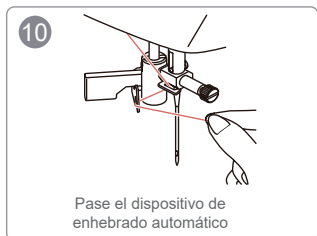
Haz un giro en U alrededor del interior de la pestaña



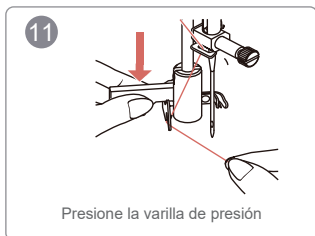
A través del tirahilos de derecha a izquierda



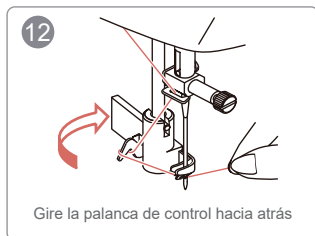
A través de la barra de la aguja



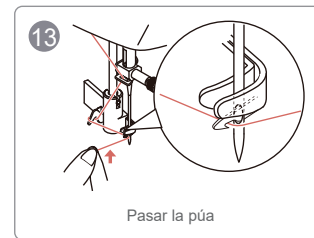
Pase el dispositivo de enhebrado automático



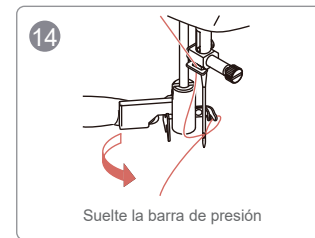
Presione la varilla de presión



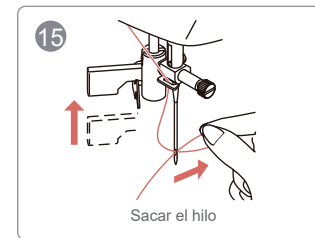
Gire la palanca de control hacia atrás



Pasar la púa



Suelte la barra de presión

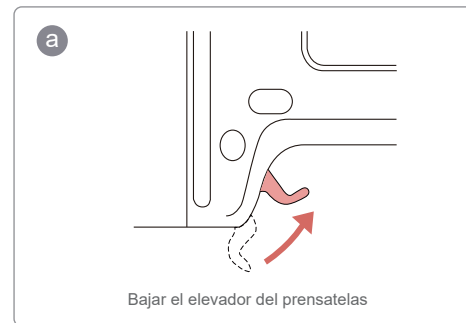


Sacar el hilo

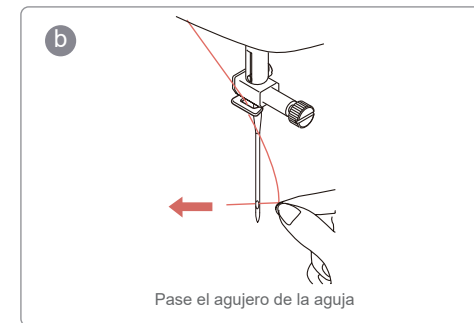
### Consejos:

1. El enhebrador automático no se puede usar con agujas dobles.
2. Al usar el enhebrador automático, la aguja debe estar en una posición alta.

Si utiliza enhebrado manual, siga el paso **a** **b**



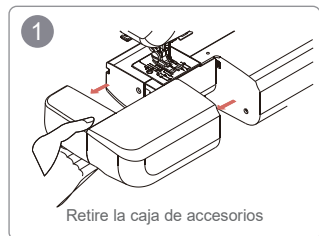
Bajar el elevador del prensatelas



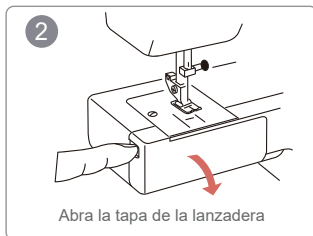
Pase el agujero de la aguja

### Consejos:

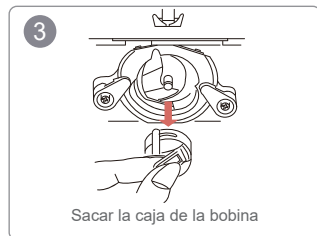
1. Enhebre la aguja de adelante hacia atrás.
2. Corte primero el extremo del hilo con unas tijeras afiladas para facilitar el enhebrado.



Retire la caja de accesorios



Abra la tapa de la lanzadera



Sacar la caja de la bobina



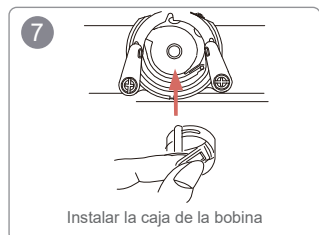
Instalar la bobina



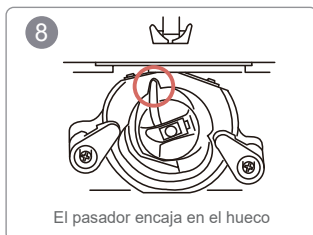
Tire del hilo bajo el resorte de tensión



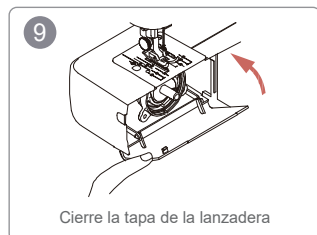
Tira del hilo hacia la izquierda y hacia la derecha



Instalar la caja de la bobina



El pasador encaja en el hueco



Cierre la tapa de la lanzadera

## Consejos:

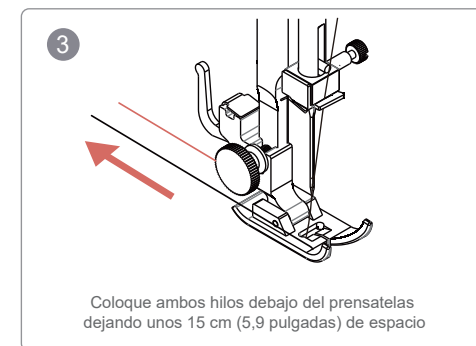
1. La bobina debe girar en el sentido de las agujas del reloj en el portabobinas.
2. Tire del hilo hacia la izquierda y hacia la derecha para asegurarse de que haya entrado en la metrala.
3. Deje unos 10 cm (4 pulgadas) de hilo colgando fuera del portabobinas.
4. Se oirá un clic al soltar el pestillo de la lanzadera, lo que indica que la instalación está completa.



Tire suavemente del hilo superior y presione el botón de posición de la aguja dos veces al mismo tiempo



Levante el hilo superior hacia arriba



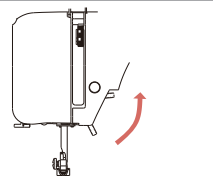
Coloque ambos hilos debajo del prensatelas dejando unos 15 cm (5,9 pulgadas) de espacio

## Consejos:

Asegúrese de que el prensatelas esté elevado, de lo contrario se dañará debido a la fricción con los dientes de arrastre.

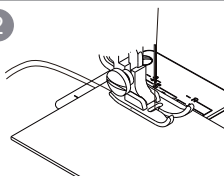
Después de seleccionar la tela de acuerdo con la tabla de guía de costura, puede comenzar una prueba de costura según los siguientes pasos.

**1**



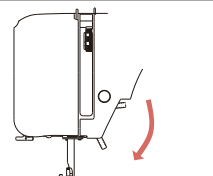
Levante el elevador del prensatelas

**2**



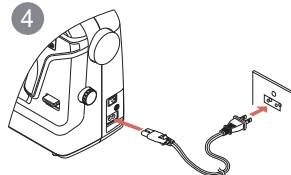
Coloque la tela

**3**



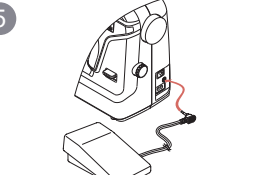
Bajar el elevador del prensatelas

**4**



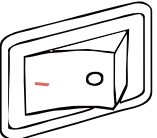
Conectar

**5**



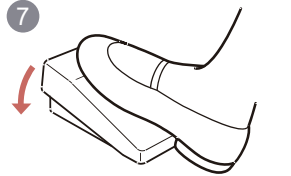
Conectar

**6**



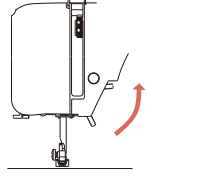
Encender

**7**



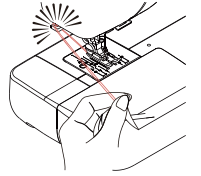
Pise el pedal

**8**



Levante el elevador del prensatelas

**9**



Saca la tela corta el hilo

### Consejos:

1. Después de coser, tire del hilo unos 15 cm (6 pulgadas).
2. Al terminar, retire el pie del pedal; la máquina de coser se detendrá.
3. Coloque un refuerzo debajo de la tela antes de empezar a coser.

Tipo de Tejido	Hilo	Aguja	
<b>Tejidos Ligeros</b>	Batista Chiffon Crespón	Algodón recubierto de poliéster Poliéster 100% Algodón mercerizado 60 hilos	80/12
<b>Tejidos Medios</b>	Pana Gabardina/Cuadros Lino/Tela lisa Lana crepe	Algodón-poliéster Poliéster 100% Algodón mercerizado 50s Nylon	90/14
<b>Tejidos Medio-Pesados</b>	Tejido compuesto Lona/Lona recubierta Denim/Lona gruesa Lona para velas	Algodón-poliéster Poliéster 100% Algodón mercerizado 40s Hilo pesado	100 / 16 110 / 18
<b>Tejidos de Punto</b>	Tejido adhesivo Tejido doble cara Jersey/Tejido de punto	Algodón recubierto Poliéster Nylon	80/12 90/14 100 / 16

### Notas Técnicas:

1. La aguja estándar de la máquina es 90/14 (adecuada para pana, franela, gabardina, tejidos a cuadros, lino, tela lisa y lana crepe).
2. Para tejidos gruesos, consulte esta guía para seleccionar la aguja e hilo adecuados.
3. Se recomienda usar estabilizador para tejidos delgados. Para tejidos gruesos, siga las especificaciones de esta guía.

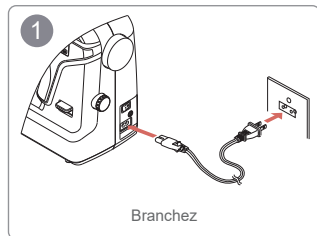
Atasco de hilo	
Razón	Solución
1 Los dientes de arrastre no subieron	Levante los dientes de arrastre <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P5</small>
2 Desalineación en la instalación de la caja de la bobina	Vuelva a colocar la caja de la bobina <small>*Consulte el manual de instrucciones, P6</small>
3 El prensatelas no está bajado	Bajar el prensatelas <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P4</small>
4 El hilo está atrapado en la caja de la bobina	Limpie la caja de la bobina <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P26</small>
5 Roscado superior incorrecto	Enhebrado del hilo superior de nuevo <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P7</small>
6 Bobina instalada incorrectamente	Vuelva a colocar la bobina <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P6</small>
7 Aguja roma o doblada	Reemplace una aguja nueva <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P9</small>

Hilo roto	
Razón	Solución
1 La tensión del hilo superior es demasiado fuerte	Ajuste la tensión, normalmente a 3-4
2 Aguja roma o doblada	Reemplace la aguja por una nueva
3 Roscado superior incorrecto	Enhebrar nuevamente el hilo superior
4 Selección incorrecta de la aguja	Reemplace la aguja correcta según el hilo y la tela
5 Bobina instalada incorrectamente	Reinstale la bobina inferior
6 Pelusa en la caja de la bobina o en la pista de la lanzadera	Abra la placa de la aguja y retire la pelusa

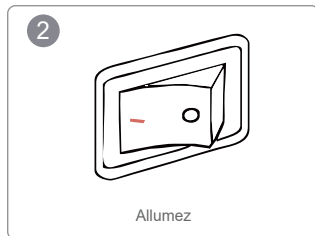
La tela no se mueve	
Razón	Solución
1 Los dientes de arrastre no subieron	Levantar los dientes de arrastre <small>*Para más detalles, consulte la página 5</small>
2 El prensatelas no está bajado	Bajar el prensatelas
3 La longitud de la puntada es demasiado corta	Alargar la puntada

Fruncidos de tela	
Razón	Solución
1 La tensión del hilo superior es demasiado fuerte	Ajuste la tensión, normalmente a 3-4
2 La longitud de la puntada es demasiado larga para una tela transparente o suave	Acortar la longitud de la puntada

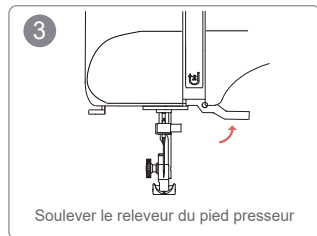
Aguja rota	
Razón	Solución
1 La tela está siendo tirada o empujada	No tire ni empuje la tela ya que los dientes de arrastre la alimentarán
2 Selección incorrecta de la aguja	Reemplazar el derecho según el hilo y la tela
3 Largo y ancho de puntada incorrectos	Ajustar la longitud o el ancho de la puntada
4 Aparece demasiado hilo en la parte posterior	Limpiar el hilo innecesario
5 Roscado superior incorrecto	Enhebrar nuevamente el hilo superior



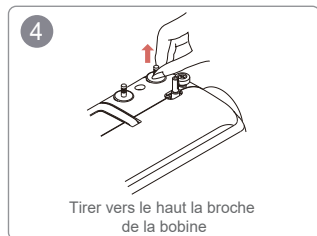
Branchez



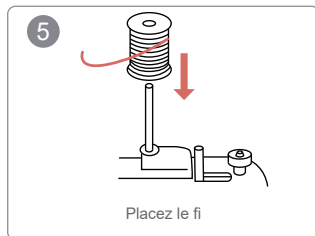
Allumez



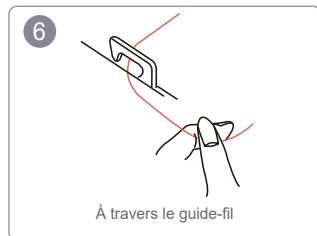
Soulever le releveur du pied presseur



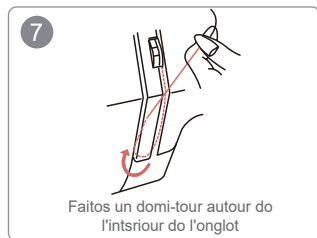
Tirer vers le haut la broche de la bobine



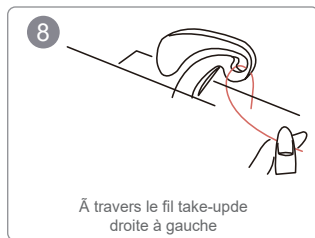
Placez le fil



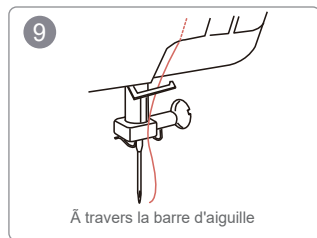
À travers le guide-fil



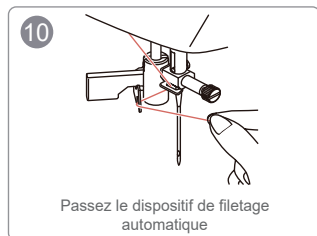
Faites un demi-tour autour de l'intérieur de l'onglet



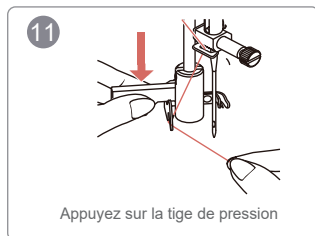
À travers le fil take-up droite à gauche



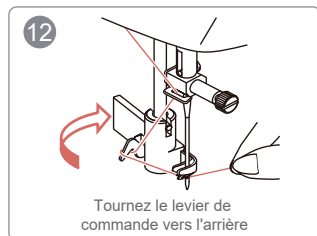
À travers la barre d'aiguille



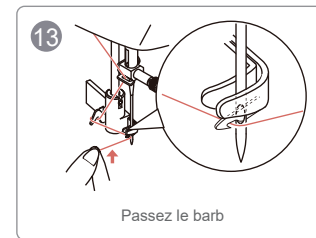
Passez le dispositif de filetage automatique



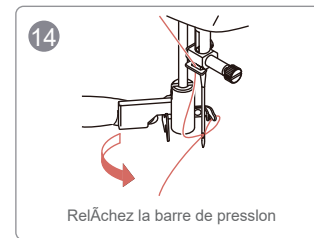
Appuyez sur la tige de pression



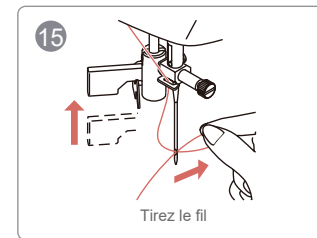
Tournez le levier de commande vers l'arrière



Passez le barb



Relâchez la barre de pression

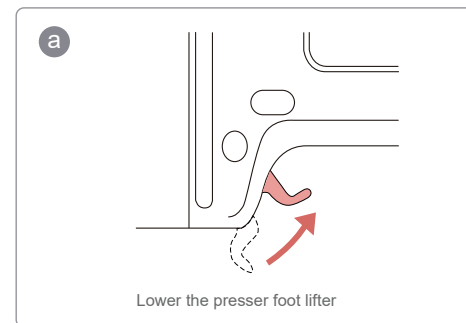


Tirez le fil

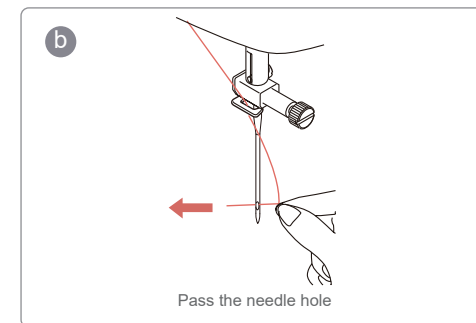
### Conseils:

1. le threader automatique d'aiguille ne peut pas être utilisé pour la double aiguille.
2. lors de l'utilisation du filetage automatique, l'aiguille doit être à une position haute.

Si vous utilisez le filetage manuel, suivez l'étape **a** **b**



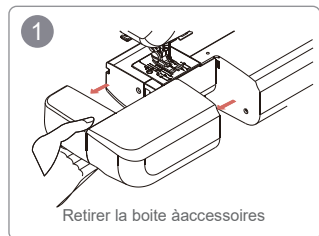
Lower the presser foot lifter



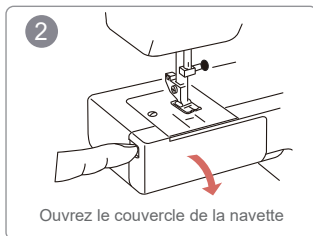
Pass the needle hole

### Conseils:

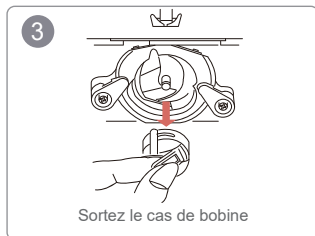
1. Enfilez l'aiguille, de l'avant vers l'arrière.
2. Couper l'extrémité du fil d'abord avec des ciseaux pointus pour faciliter l'enfilage de l'aiguille



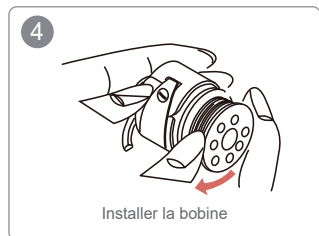
Retirer la boîte à accessoires



Ouvrez le couvercle de la navette



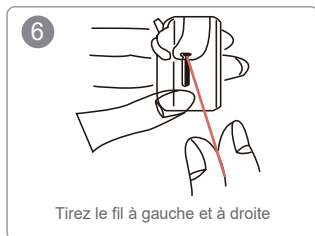
Sortez le cas de bobine



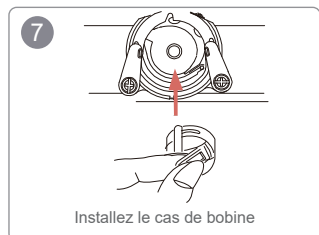
Installer la bobine



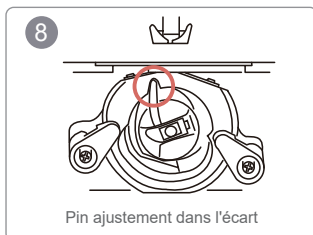
Tirez le fil sous le ressort de tension



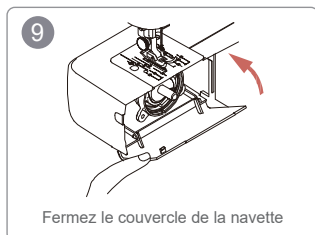
Tirez le fil à gauche et à droite



Installez le cas de bobine



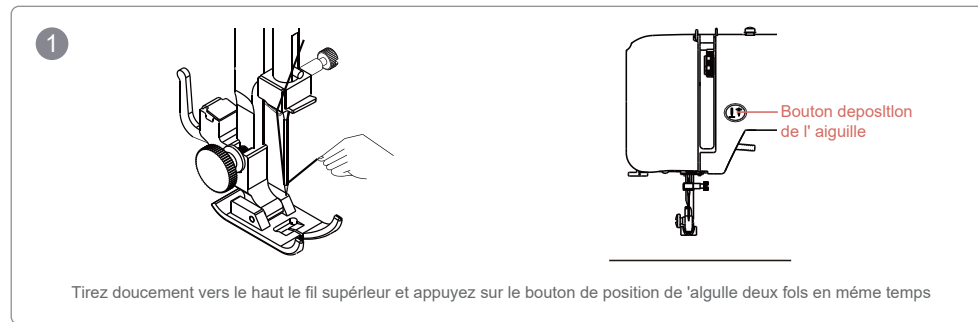
Pin ajustement dans l'écart



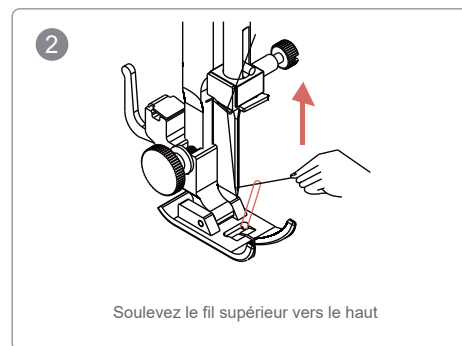
Fermez le couvercle de la navette

## ☀️ Conseils:

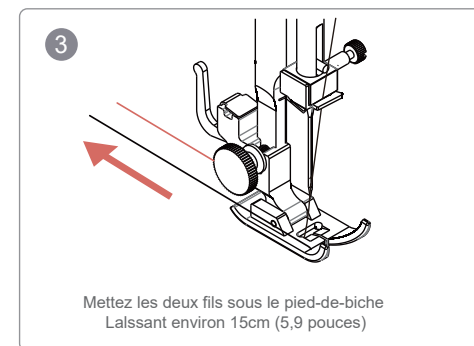
1. la canette doit tourner dans le sens horaire dans le boîtier de la canette.
2. Tirez le fil à gauche et à droite pour vous assurer qu'il est entré dans le shrapnel.
3. Laissez traîner environ 10cm (4 pouces) du fil hors du boîtier de la canette.
4. il y aura un clic sonore lorsque le loquet de la navette est relâché, indiquant que l'installation est terminée.



Tirez doucement vers le haut le fil supérieur et appuyez sur le bouton de position de l'aiguille deux fois en même temps



Soulevez le fil supérieur vers le haut

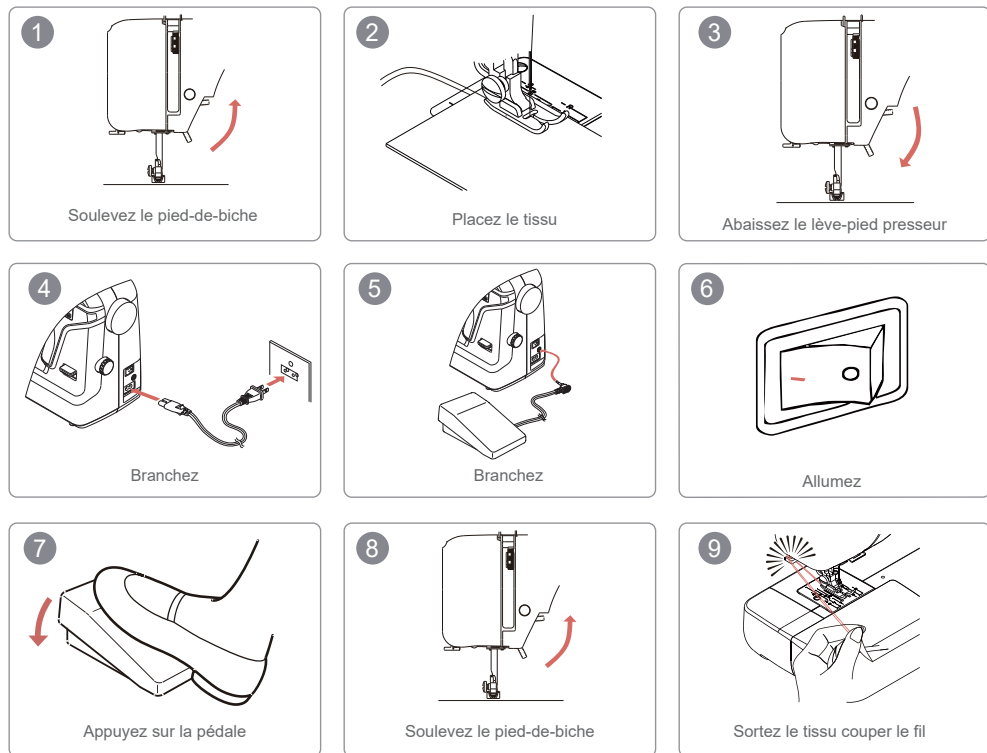


Mettez les deux fils sous le pied-de-biche  
Laisant environ 15cm (5,9 pouces)

## ☀️ Conseils:

Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé, sinon il sera endommagé en raison du frottement avec la griffe d'entraînement.

Après avoir sélectionné le tissu selon le guide de couture, vous pouvez commencer un test de couture selon les étapes suivantes.



### Conseils:

1. Après avoir cousu, tirez le fil sur environ 15 cm (6 pouces).
2. Une fois terminé, retirez le pied de la pédale ; la machine à coudre s'arrêtera.
3. Placez un support sous le tissu avant de commencer à coudre.

Tissu	Fil	Aiguille
<b>Tissus légers</b> Batiste Chiffon Mousseline	Coton enrobé de polyester Polyester 100% Coton mercerisé 60 fils	80/12
<b>Tissus mi-lourds</b> Velours côtelé Gabardine/Tissu à carreaux Lin/Voile Laine molletonnée	Coton enrobé de polyester Polyester 100% Coton mercerisé 50 fils Nylon	90/14
<b>Tissus mi-lourds à lourds</b> Tissu tissé composite Toile/Toile enduite Denim/Toile épaisse Toile à voile	Coton enrobé de polyester Polyester 100% Coton mercerisé 40 fils Fil à coudre renforcé	100 / 16 110 / 18
<b>Tissus maille</b> Maille thermocollée Maille double face Maille jersey/Tricot	Coton enrobé Polyester Nylon	80/12 90/14 100 / 16

### Remarques:

1. L'aiguille de la machine est de type 90/14, adaptée aux velours côtelés, gabardines, tissus à carreaux, lin, voile, laine molletonnée, etc.
2. Pour coudre des tissus épais, veuillez consulter le « Guide de couture » pour choisir l'aiguille et le fil appropriés.
3. Il est recommandé d'ajouter un stabilisateur lors de la couture de tissus fins. Pour les tissus épais, reportez-vous au « Guide de couture » pour sélectionner l'aiguille et le fil adaptés.

## Bourrage de fil

Raison	Solution
① Les griffes d'entraînement ne se sont pas levées	Relever les griffes d'entraînement <small>*Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'instructions P5</small>
② Mauvais alignement de l'installation du boîtier de canette	Réinstallez le boîtier de la canette <small>*Consultez le manuel d'instructions, P6</small>
③ Le pied-de-biche n'est pas abaissé	Abaissez le pied-de-biche <small>*Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'instructions P4</small>
④ Le fil est coincé dans la boîte à canette	Nettoyer le boîtier de la canette <small>*Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'instructions P26</small>
⑤ Mauvais filetage supérieur	Enfilage du fil supérieur à nouveau <small>*Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'instructions P7</small>
⑥ Bobine mal installée	Réinstaller la canette <small>*Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'instructions P6</small>
⑦ Aiguille émoussée ou courbée	Remplacer l'aiguille par une nouvelle <small>*Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'instructions P9</small>

## Fil cassé

Raison	Solution
① La tension du fil supérieur est trop forte	Ajustez la tension, généralement à 3-4
② Aiguille émoussée ou courbée	Remplacer une nouvelle aiguille
③ Mauvais filetage supérieur	Enfiler à nouveau le fil supérieur
④ Mauvaise sélection d'aiguille	Remplacez l'aiguille droite en fonction du fil et du tissu
⑤ Bobine mal installée	Réinstaller la bobine
⑥ Peluches dans le boîtier de la canette ou dans la course de la navette	Ouvrez la plaque à aiguille et retirez les peluches

## Le tissu ne bouge pas

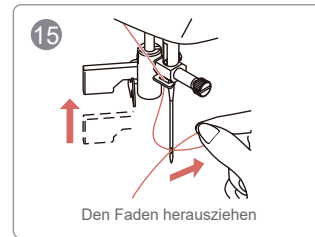
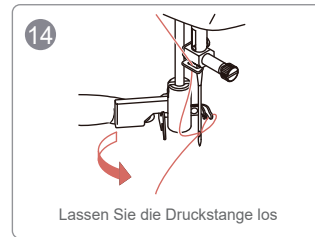
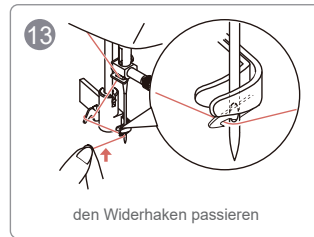
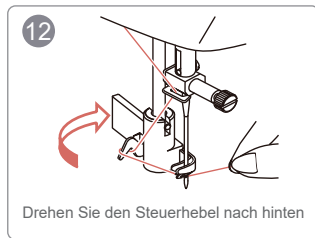
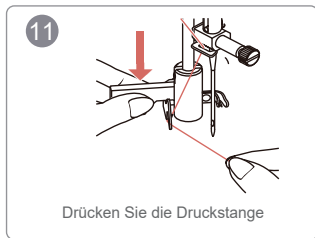
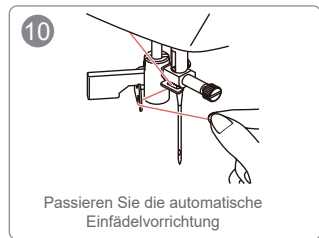
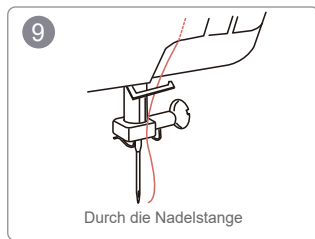
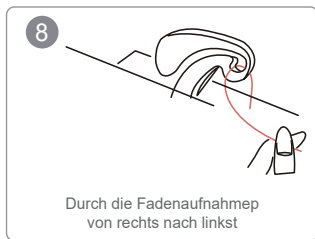
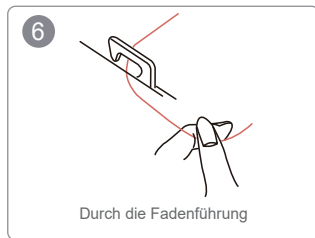
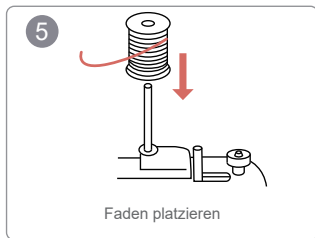
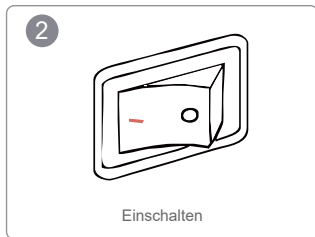
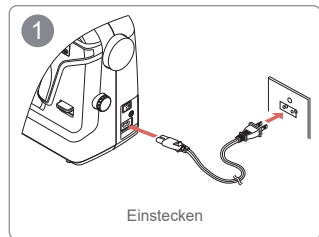
Raison	Solution
① Les griffes d'entraînement ne se sont pas levées	Relever les griffes d'entraînement <small>*Pour plus de détails, veuillez consulter la P5</small>
② Le pied-de-biche n'est pas abaissé	Abaisser le pied presseur
③ La longueur du point est trop courte	Rendre la longueur du point plus longue

## Plissements du tissu

Raison	Solution
① La tension du fil supérieur est trop forte	Ajustez la tension, généralement à 3-4
② La longueur du point est trop longue pour un tissu transparent ou doux	Raccourcir la longueur du point

## Aiguille cassée

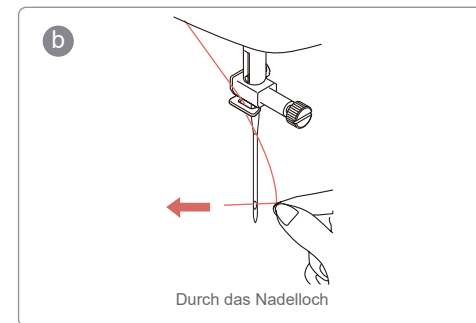
Raison	Solution
① Le tissu est tiré ou poussé	Ne tirez pas et ne poussez pas le tissu car la griffe d'entraînement entraînera le tissu
② Mauvaise sélection d'aiguille	Remplacer le droit selon le fil et le tissu
③ Longueur et largeur de point incorrectes	Ajuster la longueur ou la largeur du point
④ Too much thread appears on the back	Nettoyer le fil inutile
⑤ Mauvais filetage supérieur	Enfiler à nouveau le fil supérieur



### Tipps:

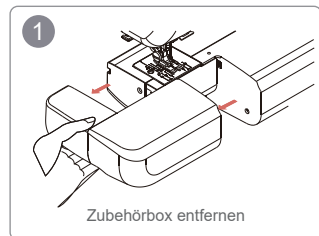
1. Der automatische Nadeleinfädler kann nicht für Doppelnadeln verwendet werden.
2. Bei Verwendung des automatischen Einfädelns sollte sich die Nadel in einer hohen Position befinden.

Wenn Sie manuelles Einfädeln verwenden, folgen Sie Schritt **a** **b**

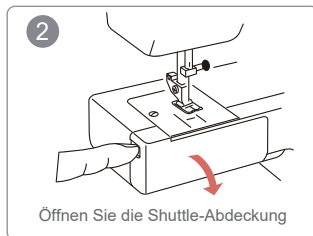


### Tipps:

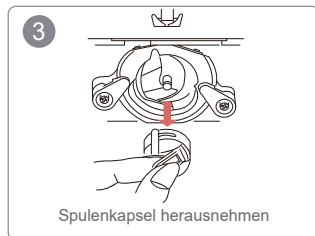
1. Fädeln Sie die Nadel von vorne nach hinten ein.
2. Schneiden Sie zuerst das Fadenende mit einer scharfen Schere ab, um das Einfädeln der Nadel zu erleichtern.



Zubehörbox entfernen



Öffnen Sie die Shuttle-Abdeckung



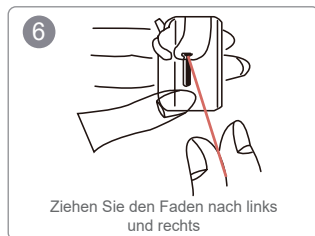
Spulenkapsel herausnehmen



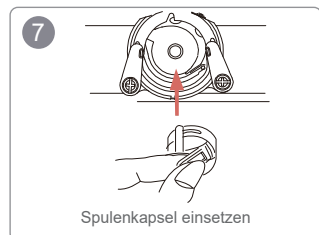
Spule installieren



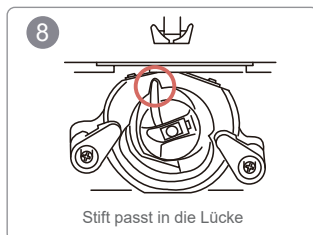
Ziehen Sie den Faden unter der Spannfeder



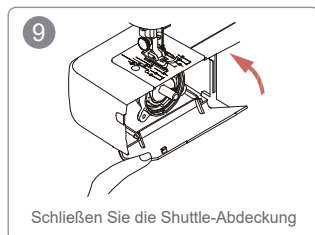
Ziehen Sie den Faden nach links und rechts



Spulenkapsel einsetzen



Stift passt in die Lücke



Schließen Sie die Shuttle-Abdeckung

## ☀ Tipps:

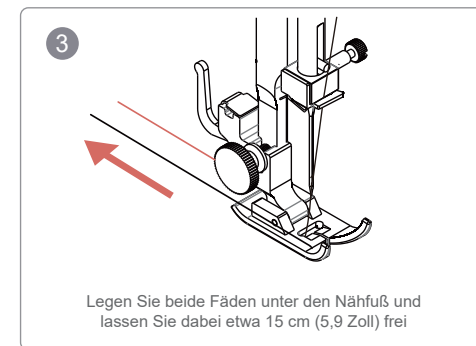
1. Die Spule sollte sich im Uhrzeigersinn in der Spulenkapsel drehen.
2. Ziehen Sie den Faden nach links und rechts, um sicherzustellen, dass er in den Splitter eindringt.
3. Lassen Sie etwa 10 cm Faden aus der Spulenkapsel heraushängen.
4. Ein Klickgeräusch ertönt, wenn die Greifverriegelung gelöst wird. Dies zeigt an, dass die Installation abgeschlossen ist.



Ziehen Sie den Oberfaden vorsichtig hoch und drücken Sie gleichzeitig zweimal die Nadelpositionstaste.



Heben Sie den Oberfaden nach oben

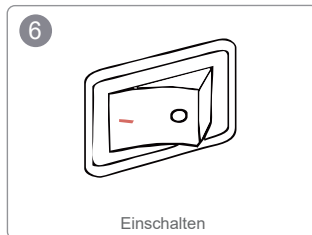
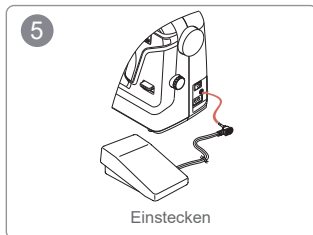
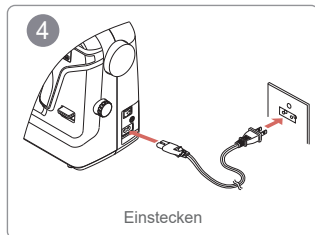
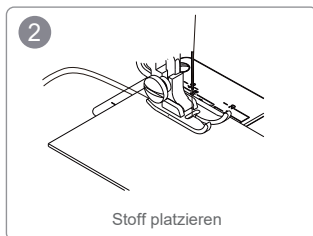


Legen Sie beide Fäden unter den Nähfuß und lassen Sie dabei etwa 15 cm (5,9 Zoll) frei

## ☀ Tipps:

Bitte achten Sie darauf, dass der Nähfuß angehoben ist, da er sonst durch Reibung mit dem Transporteur beschädigt wird.

Nachdem Sie den Stoff gemäß der Nähanleitung ausgewählt haben, können Sie mit den folgenden Schritten einen Nähtest starten.



### Tipps:

1. Ziehen Sie den Faden nach dem Nähen etwa 15 cm zurück.
2. Nehmen Sie nach dem Nähen den Fuß vom Fußanlasser. Die Nähmaschine stoppt dann.
3. Legen Sie vor dem Nähen eine Unterlage unter den Stoff.

	STOFFE	FADEN	NADELN
<b>Leicht</b>	Batist Chiffon Krepp	Baumwollumwickelt/Polyester 100% Polyester Mercerisiert Größe 60	80/12
<b>Mittelschwer</b>	Cord/Flanell Gabardine/Gingham Leinen/Musselin Wollkrepp	Baumwollumwickelt/Polyester 100% Polyester Mercerisiert Größe 60 Nylon	90/14
<b>Mittelschwer</b>	Gebondete GewebeCanvas BeschichtungDenim CanvasSegeltuch	Baumwollumwickelt/ Polyester100% Polyester Mercerisiert Größe 40* "Heavy Duty"	100 / 16 110 / 18
<b>Strickwaren</b>	Gebondete Strickwaren Doppelstrick Jersey/Trikot	Baumwollummanteltes Polyester Nylon	80/12 90/14 100 / 16

### Tipps:

1. Die Maschine hat die Nadelstärke 90/14. Geeignet für Cord, Flanell, Gabardine, Gingham-Leinen, Musselin, Wollkrepp.
2. Wenn Sie dickere Stoffe nähen möchten, folgen Sie bitte der Nähanleitung, um die passende Nadel und den passenden Faden auszuwählen.
3. Beim Nähen dünner Stoffe empfiehlt es sich, eine Schicht Stickvlies aufzutragen.

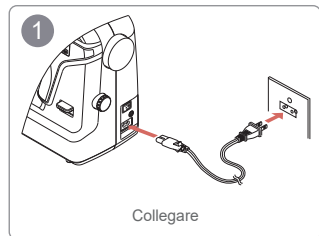
Fadenstau	
Grund	Lösung
① Transporteur hebt nicht an	Transporteur anheben <small>*Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung P5</small>
② Spulenkapsel falsch eingesetzt	Setzen Sie die Spulenkapsel wieder ein <small>*Siehe Bedienungsanleitung, S. 6</small>
③ Nähfuß senkt sich nicht	Senken Sie den Nähfuß <small>*Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung P4</small>
④ Faden verfängt sich in der Spulenkapsel	Reinigen Sie die Spulenkapsel <small>*Details entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung P26</small>
⑤ Falscher Oberfadeneinzug	Oberfaden erneut einfädeln <small>*Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung P7</small>
⑥ Spule falsch eingesetzt	Setzen Sie die Spule wieder ein <small>*Para más detalles, consulte el manual de instrucciones P6</small>
⑦ Stumpfe oder verbogene Nadel	Ersetzen Sie eine neue Nadel <small>*Weitere Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung P9</small>

Faden gerissen	
Grund	Lösung
① Oberfadenspannung zu hoch	Stellen Sie die Spannung ein, normalerweise auf 3-4
② Stumpfe oder verbogene Nadel	Ersetzen Sie eine neue Nadel
③ Falscher Oberfaden	Fädeln Sie den Oberfaden erneut ein
④ Falsche Nadelwahl	Ersetzen Sie die rechte Nadel je nach Faden und Stoff
⑤ Spule falsch eingesetzt	Setzen Sie die Spule wieder ein
⑥ Vogelnest in der Spulenkapsel oder der Greiferbahn	Öffnen Sie die Stichplatte und entfernen Sie das Vogelnest

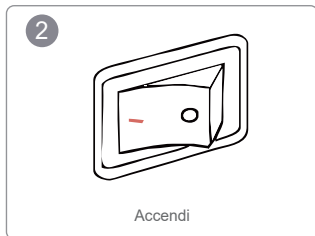
Stoff bewegt sich nicht	
Grund	Lösung
① Der Transporteur ist nicht angehoben	Transporteur anheben <small>*Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 5</small>
② Der Nähfuß ist nicht abgesenkt	Senken Sie den Nähfuß
③ Die Stichlänge ist zu kurz	Machen Sie die Stichlänge länger

Stofffalten	
Grund	Lösung
① Die Oberfadenspannung ist zu hoch	Passen Sie die Spannung an, normalerweise liegt sie bei 3-4
② Die Stichlänge ist für transparente oder weiche Stoffe zu lang	Stichlänge verkürzen

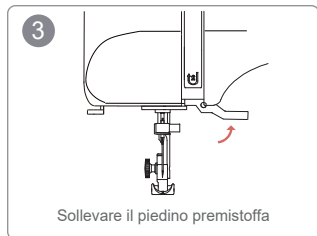
Nadelbruch	
Grund	Lösung
① Stoff wird gezogen oder geschoben	Den Stoff nicht ziehen oder schieben, da der Transporteur ihn weitertransportiert
② Falsche Nadelwahl	Ersetzen Sie den richtigen Faden je nach Stoff
③ Falsche Stichlänge und-breite	Stichlänge oder -breite anpassen
④ Zu viel Faden erscheint auf der Rückseite	Überflüssigen Faden entfernen
⑤ Unsachgemäßer Oberfaden	Oberfaden erneut einfädeln



Collegare



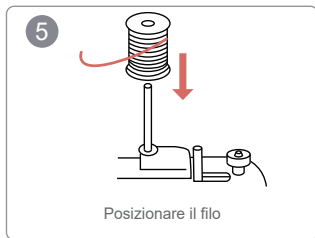
Accendi



Sollevare il piedino premistoffa



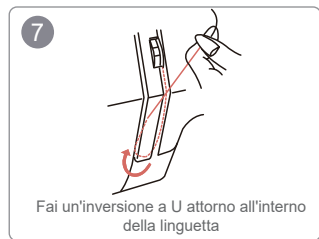
Tirare su il perno della bobina



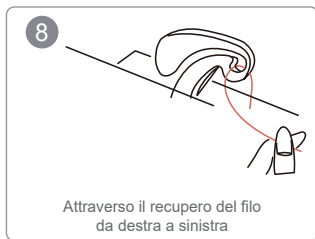
Posizionare il filo



Attraverso la guida del filo



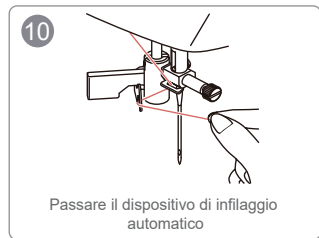
Fai un'inversione a U attorno all'interno della linguetta



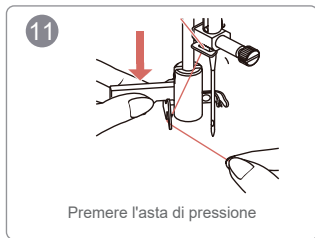
Attraverso il recupero del filo da destra a sinistra



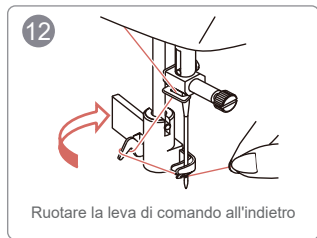
Attraverso la barra dell'ago



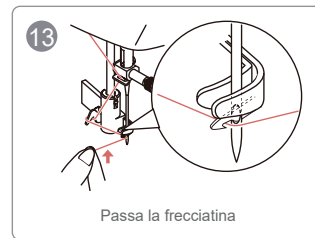
Passare il dispositivo di infilaggio automatico



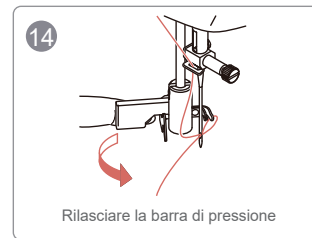
Premere l'asta di pressione



Ruotare la leva di comando all'indietro



Passa la frecciatina



Rilasciare la barra di pressione

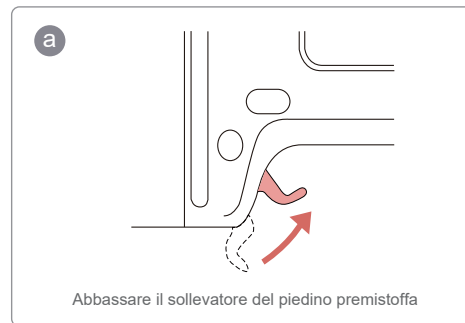


Tirare fuori il filo

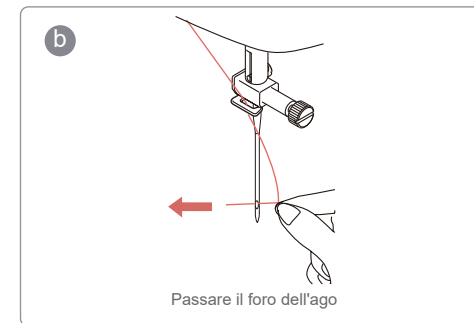
### Suggerimenti:

1. L'infilatura a ago automatico non può essere utilizzata per il doppio ago.
2. Quando si utilizza l'infilatura a ago automatico, l'ago deve essere posizionato in alto.

Se si utilizza l'infilatura manuale, seguire il passaggio **a** **b**



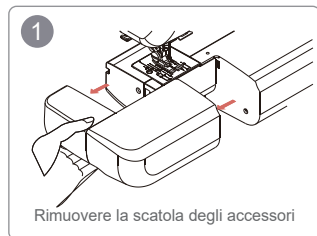
Abbassare il sollevatore del piedino premistoffa



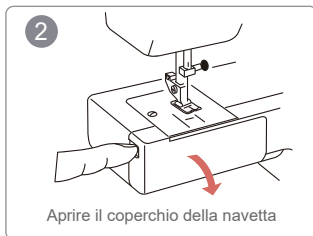
Passare il foro dell'ago

### Suggerimenti:

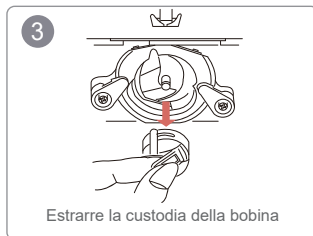
1. Infilare l'ago, partendo dal davanti e andando verso il dietro.
2. Tagliare prima l'estremità del filo con delle forbici affilate per facilitare l'infilatura.



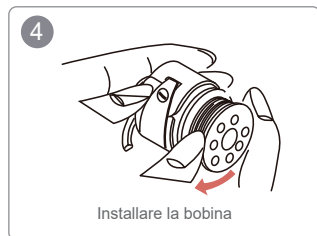
Rimuovere la scatola degli accessori



Aprire il coperchio della navetta



Estrarre la custodia della bobina



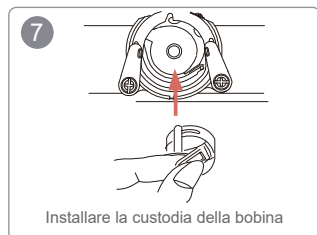
Installare la bobina



Tirare il filo sotto la molla di tensione



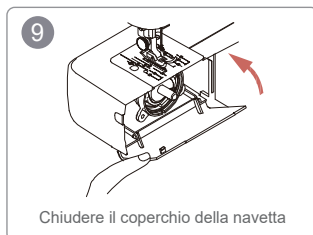
Tirare il filo a sinistra e a destra



Installare la custodia della bobina



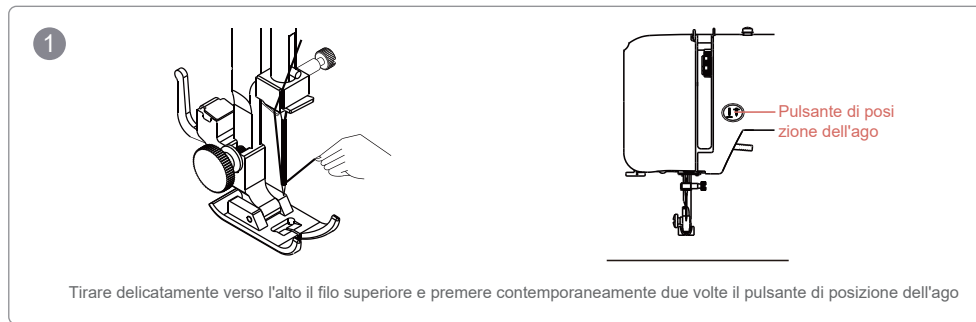
Il perno si inserisce nello spazio



Chiudere il coperchio della navetta

## Suggerimenti:

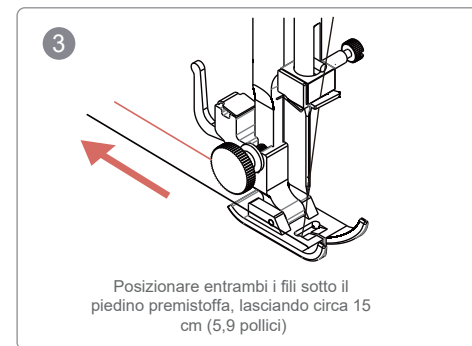
1. La bobina dovrebbe ruotare in senso orario nella capsula.
2. Tirare il filo a sinistra e a destra per assicurarsi che sia entrato nella scheggia.
3. Lasciare circa 10 cm di filo fuori dalla capsula.
4. Si udirà un clic quando il fermo della navetta verrà rilasciato, a indicare che l'installazione è completa.



Tirare delicatamente verso l'alto il filo superiore e premere contemporaneamente due volte il pulsante di posizione dell'ago



Sollevare il filo superiore verso l'alto

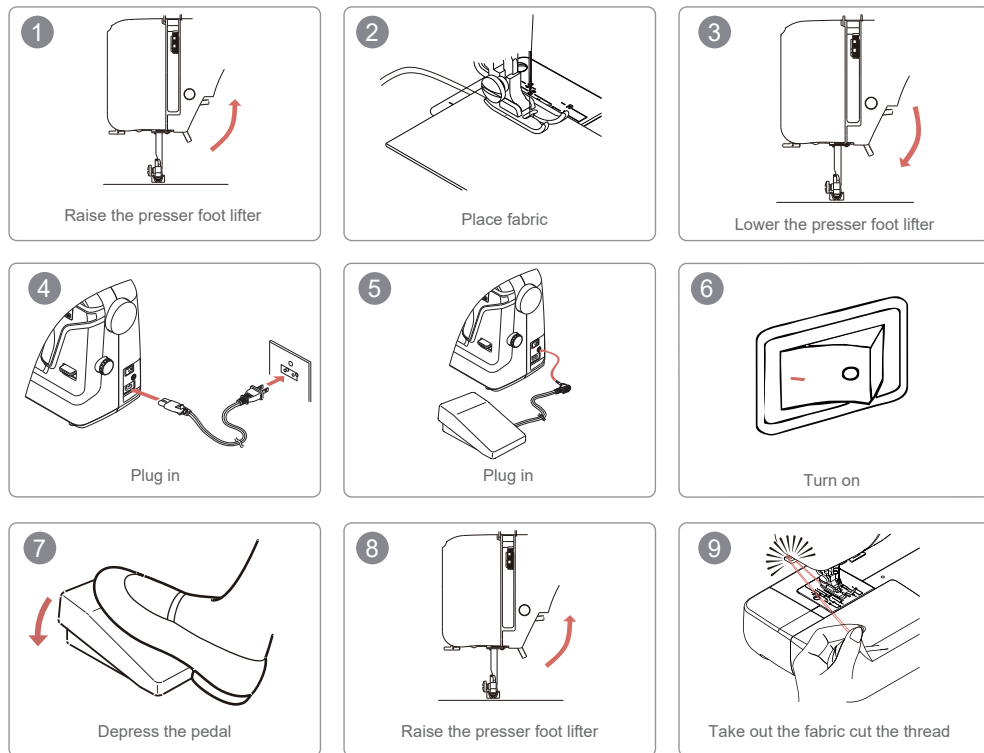


Posizionare entrambi i fili sotto il piedino premistoffa, lasciando circa 15 cm (5,9 pollici)

## Suggerimenti:

Assicurarsi che il piedino premistoffa sia sollevato, altrimenti verrà danneggiato dall'attrito con la griffa di trasporto.

Dopo aver selezionato il tessuto in base alla tabella delle guide di cucito, è possibile iniziare una prova di cucito seguendo i passaggi seguenti.



### Suggerimenti:

1. Dopo aver cucito, tirare indietro il filo di circa 15 cm (6 pollici).
2. Al termine, rimuovere il piede dal reostato; la macchina per cucire si fermerà. 3. Aggiungere un rinforzo sotto il tessuto prima di iniziare a cucire.

TESSUTI		FILO	AGHI
<b>Leggera</b>	Batista Chiffon Crepe	Rivestimento in cotone/poliestere 100% poliestere Mercerizzato taglia 60	80/12
<b>Peso medio</b>	Velluto a coste/Flanella Gabardine/Vichy Lino/Mussola Crêpe di lana	Rivestimento in cotone/poliestere 100% poliestere Mercerizzato taglia 50 Nylon	90/14
<b>Medio-pesante</b>	Tessuti accoppiati Tela/Rivestimento Denim/Tela d'anatra Tela per vele	Rivestimento in cotone/poliestere 100% poliestere Mercerizzato taglia 40 "Resistente"	100 / 16 110 / 18
<b>Maglieria</b>	Maglieria legata Doppia maglia Maglia/Tricot	Rivestimento in cotone Poliestere Nylon	80/12 90/14 100 / 16

### Suggerimenti:

1. L'ago della macchina è 90/14. Adatto per velluto a coste/flanella/gabardine/vichy lino/mussola di lana crêpe.
2. Se si desidera cucire tessuti più spessi, seguire la "Guida al cucito" per scegliere ago e filo appropriati.
3. È consigliabile aggiungere uno strato di stabilizzatore quando si cuciono tessuti sottili.

Inceppamento del filo	
Motivo	Soluzione
① Le griffe non si sono sollevate	Sollevare le griffe di trasporto <small>*Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni P5</small>
② Disallineamento nell'installazione della capsula della bobina	Reinstallare la custodia della bobina <small>*Fare riferimento al manuale di istruzioni, P6</small>
③ Il piedino premistoffa non è abbassato	Abbassare il piedino <small>*Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni P4</small>
④ Il filo è incastrato nella capsula della bobina	Pulire la capsula della bobina <small>*Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni P26</small>
⑤ Infilatura superiore non corretta	Infilatura del filo superiore <small>*Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni P7</small>
⑥ Bobina installata in modo errato	Reinstallare la bobina <small>*Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni P6</small>
⑦ Ago smussato o piegato	Sostituire l'ago con uno nuovo <small>*Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni P9</small>

Discussione interrotta	
Motivo	Soluzione
① La tensione del filo superiore è troppo forte	Regolare la tensione, solitamente a 3-4
② Ago smussato o piegato	Sostituisci un nuovo ago
③ filettatura superiore non corretta	Infilare nuovamente il filo superiore
④ Selezione errata dell'ago	Sostituire l'ago giusto in base al filo e al tessuto
⑤ Bobina installata in modo errato	Reinstallare la bobina
⑥ Nido d'uccello nella spola o nella navetta	Aprire la placca ago e rimuovere il nido d'uccello

Il tessuto non si muove	
Motivo	Soluzione
① I piedini di trasporto non si sono sollevati	Sollevare le griffe di trasporto <small>*Per i dettagli, fare riferimento a P5</small>
② Il piedino premistoffa non è abbassato	Abbassare il piedino premistoffa
③ La lunghezza del punto è troppo corta	Aumentare la lunghezza del punto

Arricciature del tessuto	
Motivo	Soluzione
① La tensione del filo superiore è troppo forte	Regolare la tensione, solitamente a 3-4
② La lunghezza del punto è troppo lunga per tessuti trasparenti o morbidi	Ridurre la lunghezza del punto

Ago rotto	
Motivo	Soluzione
① Il tessuto viene tirato o spinto	Non tirare o spingere il tessuto poiché il trasportatore lo alimenterà
② Selezione errata dell'ago	Sostituisci il diritto in base al filo e al tessuto
③ Incorrect stitch length and width	Regola la lunghezza o la larghezza del punto
④ Too much thread appears on the back	Pulisci il filo non necessario
⑤ Improper top threading	Infilare di nuovo il filo superiore



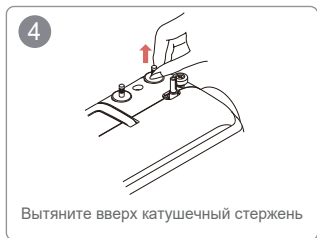
Подключите



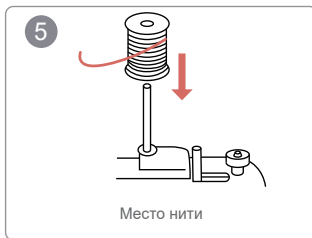
Включать



Поднимите подъемник прижимной лапки



Вытяните вверх катушечный стержень



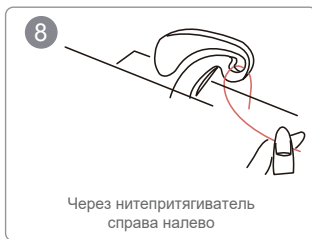
Место нити



Через нитеводитель



Сделайте разворот вокруг внутренней части вкладки



Через нитепротягиватель справа налево



Через игловодитель



Пройти автоматическое устройство заправки нити



Нажмите на шток давления



Поверните рычаг управления назад



Передайте колючку



Освободите прижимную планку



Вытяните нить

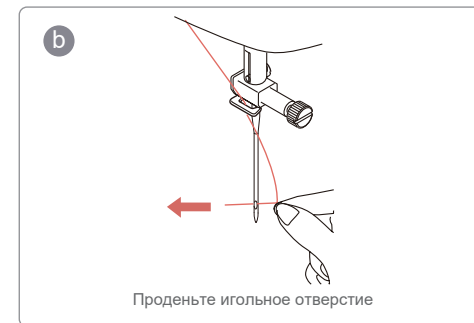
### ☀️ Советы:

1. Автоматический нитевдеватель нельзя использовать для двойной иглы.
2. При использовании автоматической заправки игла должна находиться в высоком положении.

Если вы используете ручную заправку, следуйте шагу **a b**



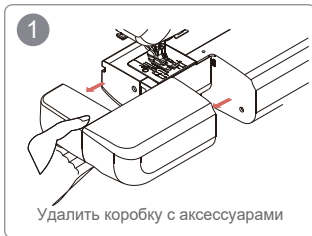
Опустите подъемник прижимной лапки



Проденьте игльное отверстие

### ☀️ Советы:

1. Проденьте нить в иглоу спереди назад.
2. Сначала отрежьте конец нити острыми ножницами, чтобы было легче вдеть нить в иглоу.



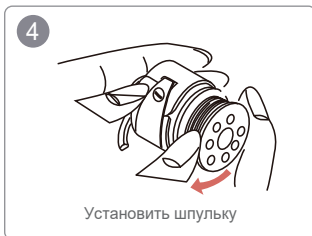
Удалить коробку с аксессуарами



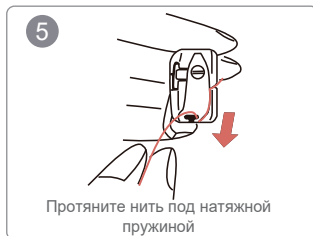
Откройте крышку шаттла



Вынуть шпульный колпачок



Установить шпульку



Протяните нить под натяжной пружиной



Потяните нить влево и вправо



Установить шпульный колпачок



Штифт вставляется в зазор



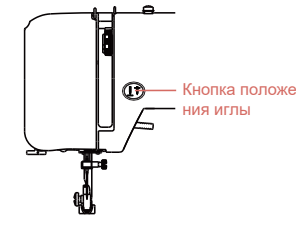
Закройте крышку шаттла

## ☀️ Советы:

1. Шпулька должна вращаться по часовой стрелке в шпульном колпачке.
2. Потяните нить влево и вправо, чтобы убедиться, что она вошла в шпатель.
3. Оставьте около 10 см (4 дюйма) нити висеть из шпульного колпачка.
4. Раздастся щелчок, когда защелка челнока будет отпущена, что означает, что установка завершена.



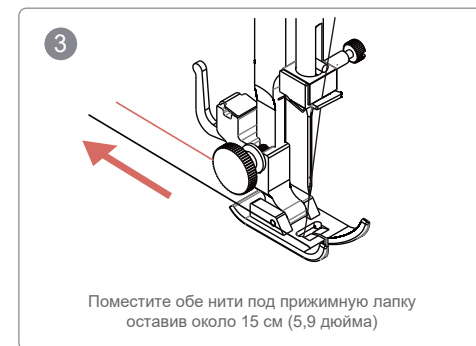
Осторожно потяните верхнюю нить и одновременно дважды нажмите кнопку позиционирования иглы



Кнопка положения иглы



Поднимите верхнюю нить вверх



Поместите обе нити под прижимную лапку оставив около 15 см (5,9 дюйма)

## ☀️ Советы:

Убедитесь, что прижимная лапка поднята, в противном случае она может быть повреждена из-за трения о зубчатую рейку

Выбрав ткань в соответствии с инструкцией по шитью, вы можете приступить к пробному шитью, выполнив следующие шаги.

1 Поднимите подъемник прижимной лапки.

2 Место ткани

3 Опустите подъемник прижимной лапки

4 Подключите

5 Подключите

6 Включать

7 Нажмите на педаль

8 Поднимите подъемник прижимной лапки

9 Выньте ткань, обрежьте нить

### Советы:

1. После шитья оттяните нить примерно на 15 см (6 дюймов).
2. Когда закончите, снимите ногу с педали, после чего швейная машина остановится.
3. Перед началом шитья подложите под ткань подкладку.

	ТКАНИ	НИТЬ	ИГЛЫ
<b>Легкий вес</b>	Батист Шифон Блины	Хлопковая обертка/Полиэстер 100% Полиэстер Мерсеризованный Размер 60	80/12
<b>Средний вес</b>	Вельвет/Фланель Габардин/Гингем Лен/Муслин Шерстяной креп	Хлопок обернутый/Полиэстер 100% Полиэстер Мерсеризованный Размер 50 Нейлон	90/14
<b>Средне-тяжелый</b>	Скрепленные ткани Холст/Покрытие Джинсовая ткань/Утка Парусина	Хлопковая обертка/Полиэстер 100% Полиэстер Мерсеризованный Размер 40 "Сверхпрочный"	100 / 16 110 / 18
<b>Вязаные изделия</b>	Связанные трикотажные изделия Двойная вязка Джерси/Трикотаж	Хлопок Полиэстер Нейлон	80/12 90/14 100 / 16

### Советы:

1. Тип иглы машины — 90/14. Подходит для вельвета/фланели/габардина/льна/муслина/шерсти/крепа.
2. Если вы хотите шить более толстые ткани, следуйте «Руководству по шитью», чтобы выбрать подходящую иглу и нить.
3. При шитье тонких тканей лучше всего добавлять слой стабилизатора.

## Застревание нити

Причина	Решение
1 Собаки-кормушки не поднялись	Поднимите транспортеры <small>*Подробности см. в инструкции по эксплуатации P5</small>
2 Неправильная установка шпульного колпачка	Установите шпульный колпачок на место <small>*См. инструкцию по эксплуатации, стр. 6</small>
3 Прижимная лапка не опущена	Опустите прижимную лапку <small>*Подробности см. в инструкции по эксплуатации P4</small>
4 Нитка застряла в шпульном колпачке	Очистите шпульный колпачок <small>*Подробности см. в инструкции по эксплуатации стр. 26</small>
5 Неправильная заправка верхней нити	Снова заправьте верхнюю нить <small>*Подробности см. в инструкции по эксплуатации P7</small>
6 Шпулька установлена неправильно	Переустановите шпульку <small>*Подробности см. в инструкции по эксплуатации P6</small>
7 Тупая или погнутая игла	Замените иглу на новую <small>*Подробности см. в инструкции по эксплуатации P9</small>

## Нить разорвана

Причина	Решение
1 Слишком сильное натяжение верхней нити	Отрегулируйте натяжение, обычно на 3-4
2 Тупая или погнутая игла	Замените иглу на новую
3 Неправильная заправка верхней нити	Снова заправляем верхнюю нить
4 Неправильный выбор иглы	Замените правую иглу в соответствии с нитью и тканью
5 Шпулька установлена неправильно	Переустановите шпульку
6 Птичье гнездо в шпульном колпачке или челночном механизме	Откройте игольную пластину и снимите птичье гнездо

## Ткань не движется

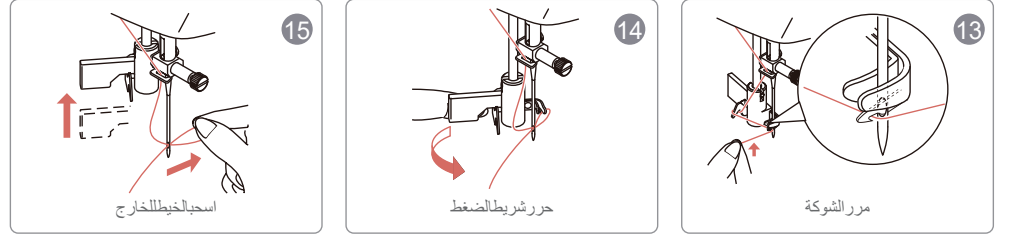
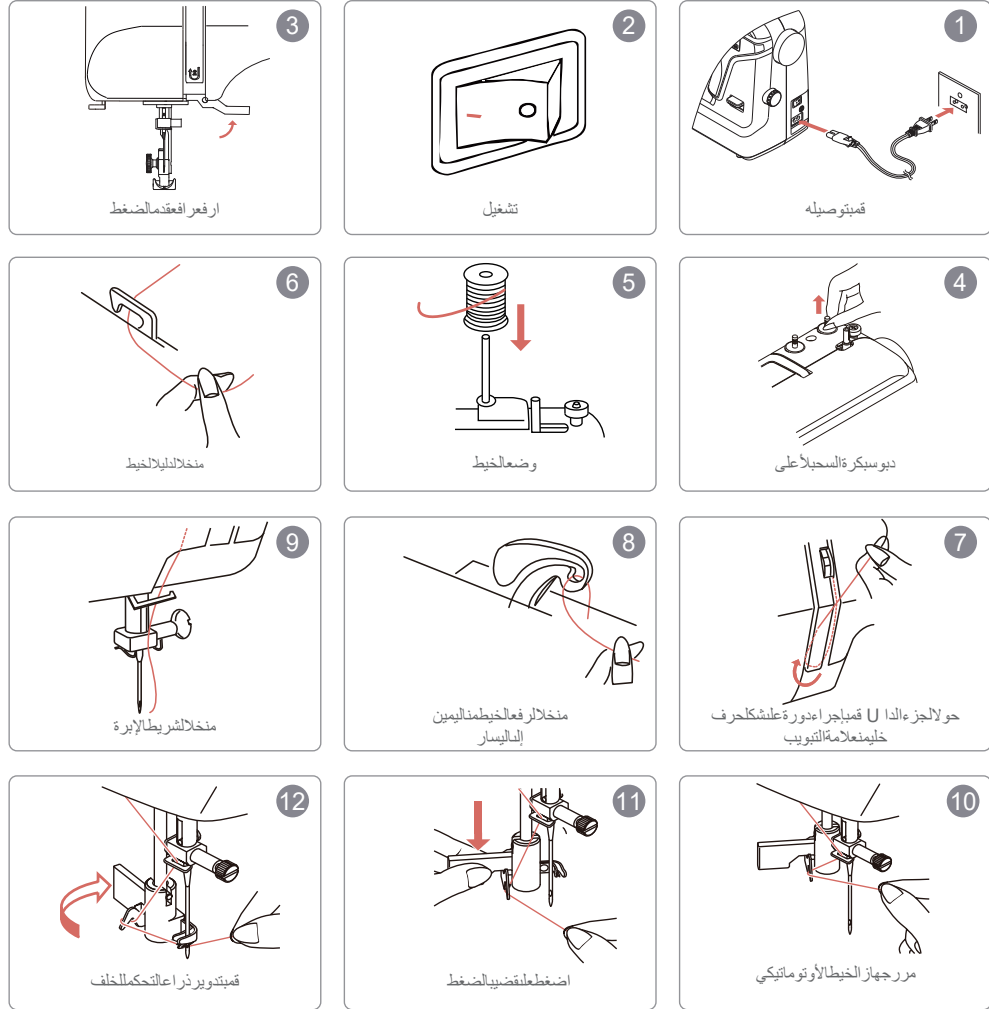
Причина	Решение
1 Собаки-кормушки не поднялись	Поднимите транспортеры <small>*Подробности см. на стр. 5</small>
2 Прижимная лапка не опущена	Опустите прижимную лапку.
3 Длина стежка слишком короткая	Увеличьте длину стежка

## Складки ткани

Причина	Решение
1 Слишком сильное натяжение верхней нити	Отрегулируйте натяжение, обычно на 3-4
2 Длина стежка слишком велика для прозрачной или мягкой ткани.	Укоротить длину стежка

## Игла сломана

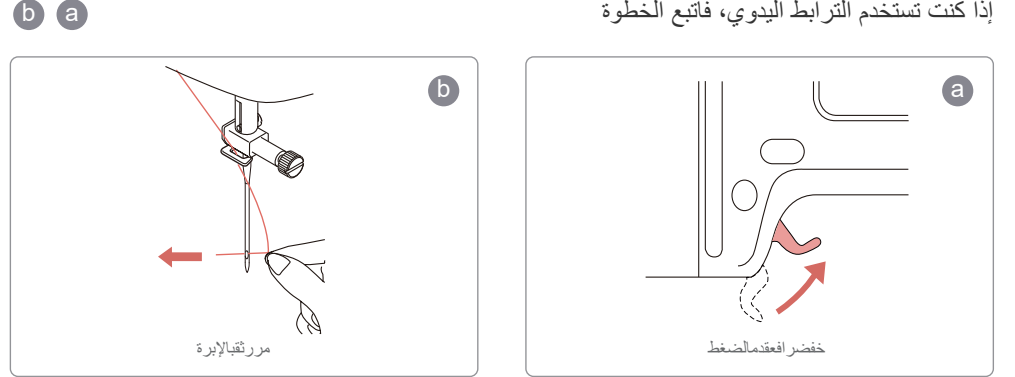
Причина	Решение
1 Ткань тянут или толкают	Не тяните и не толкайте ткань, так как транспортер будет подавать ткань.
2 Неправильный выбор иглы	Заменить правильно в соответствии с нитью и тканью
3 Неправильная длина и ширина стежка	Отрегулируйте длину или ширину стежка
4 Слишком много ниток видно сзади	Очистите ненужную нить
5 Неправильная заправка верхней нити	Снова заправляем верхнюю нить



### نصائح:

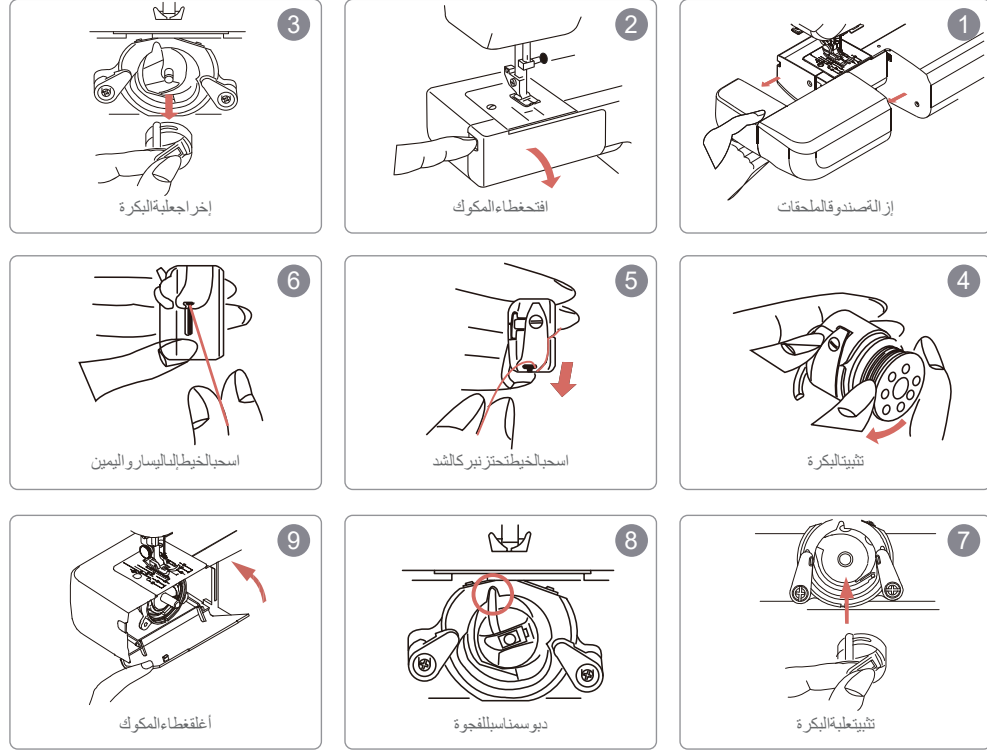
1. لا يمكن استخدام مدخل الخيط الأوتوماتيكي لإبرة المزججة.
2. عند استخدام مدخل الخيط الأوتوماتيكي، يجب أن تكون الإبرة في وضع غير متفعة.

إذا كنت تستخدم الترابط اليدوي، فاتبع الخطوة



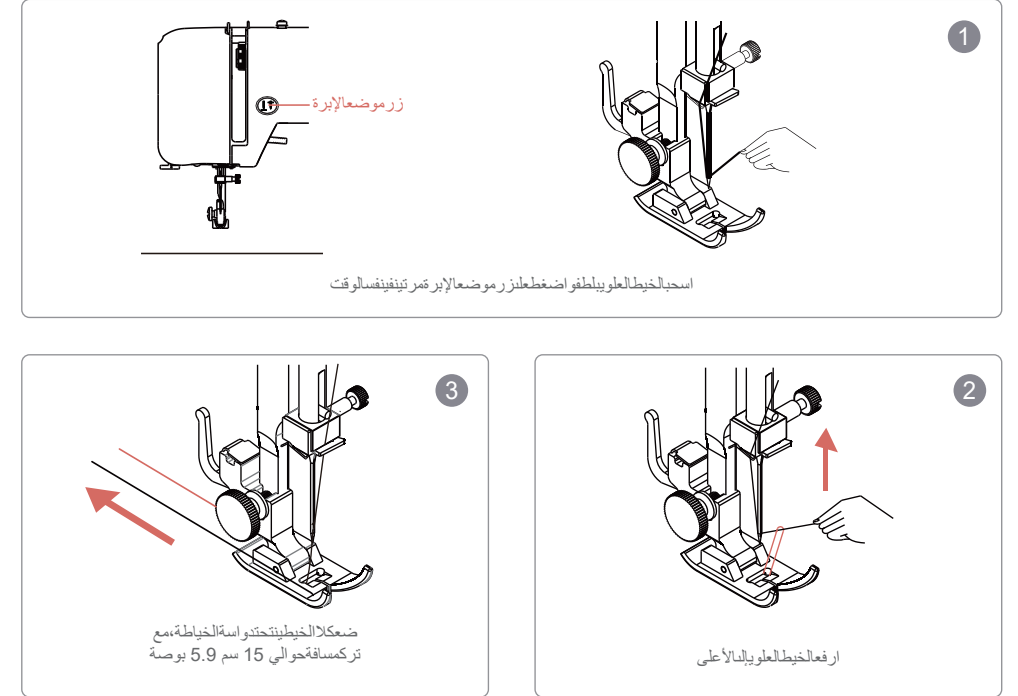
### نصائح:

1. مرر الخيط في الإبرة قمتنا أمام الخلف.
2. قسبطر الخيط أو لأمقص حاد لتسهيل تمرير الخيط في الإبرة.



### نصائح:

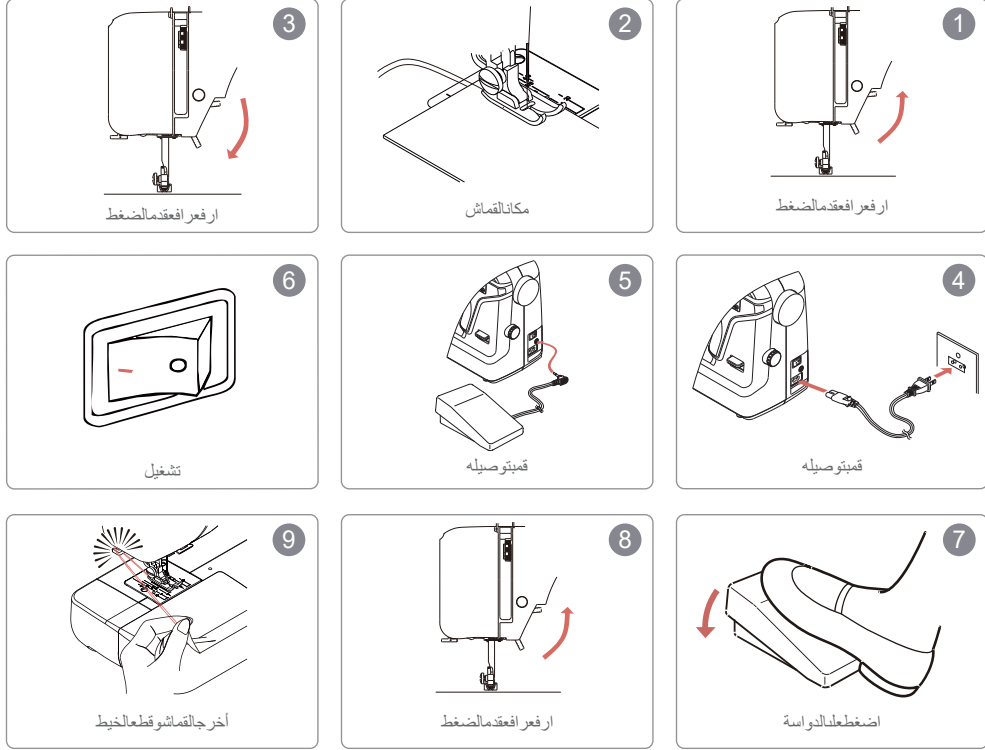
1. يجب أن تدور البكرة في اتجاه عقارب الساعة بالسرعة المعتادة لعلبة البكرة.
2. اسحب الخيط يميناً أو يساراً للتأكد من دخوله في الشظية.
3. اتركه في البسم (بوصات) من الخيط متدلياً في آخر جلبة البكرة.
4. سيصدر صوت طقطقة عند تحرير رمز لاجالمكوك، مما يدل على اكتمال التركيب.



### نصائح:

يرجى التأكد من فعلة الضغط، والإسوة فتتلف بسبب الاحتكاك مع كوابل التغذية

بعد اختيار القماش وفقد الديل الخياطة، يمكنك البدء في اختبار الخياطة وفقاً للخطوات التالية



### نصائح:

1. بعد الخياطة، اسحب الخيط للخلف واليسم بوصات.
2. عند الانتهاء، ازل يديك من حدة التحكم بالقدم، وستتوقف ماكينة الخياطة ضعيفاً لأن أسفلاً القماش قبل البدء بالخياطة.

الإبر	خيط	الأقمشة	
80/12	مُغلف بالقطن/بوليستر بوليستر 100% مرسيريزيد مقاس 60	باتيست شيفون الكريب	خفيف الوزن
90/14	مُغلف بالقطن/بوليستر بوليستر 100% مرسيريزيد مقاس 50 نايلون	قماش مخملي/فلانيل جبردين/غينغام كتان/موسلين كريب صوف	متوسط الوزن
100/16 110/18	مغلف بالقطن/بوليستر بوليستر 100% مرسيريزيد مقاس 40 "متين"	منسوجات مُلصقة قماش/طلاء دنيم/بطي قماش شرعي	متوسطة إلى ثقيلة
80/12 90/14 100/16	مُغلف بالقطن بوليستر نايلون	منسوجات مُلصقة مُحاكاة مزدوجة جيرسي/تريكو	الحياكة

### نصائح:

1. نوع إبرة الماكينة هو / . مناسبة لأقمشة المخمل/الفلانيل/الجبردين/الكتان المربع/كريب الصوف والموسلين
2. إذا كنت ترغب في خياطة أقمشة سميكة، يُرجى اتباع "دليل الخياطة لاختيار الإبر و الخيط المناسبين
3. فضلاً إضافة طبقة من الملمت عند خياطة الأقمشة الرقيقة

تَشْوِيش الخيَط	
سبب	حل
① لم ترتفع كلاب التغذية	ارفع أسنان التغذية للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات من*4
② عدم محاذاة تركيب علبه البكرة	أعد تثبيت علبه البكرة راجع دليل التعليمات، من*6
③ لم يتم خفض قدم الضغط	اخفض دواصة الخياطة للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات من*4
④ تم حشر الخيَط في علبه البكرة	نظّف علبه المكوك للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات من*26
⑤ خيَط علوي مناسب	تركيب الخيَط العلوي للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات من*7
⑥ تم تثبيت البكرة بشكل غير صحيح	أعد تركيب البكرة للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات من*6
⑦ إبرة غير حادة أو منحنية	استبدل إبرة جديدة للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات من*9

الخيَط مكسور	
سبب	حل
① شد الخيَط العلوي ضيق للغاية	ضبط التوتر، عادة عند 3-4
② إبرة غير حادة أو منحنية	استبدال إبرة جديدة
③ خيَط علوي مناسب	ربط الخيَط العلوي مرة أخرى
④ اختيار الإبرة الخاطئ	استبدال الإبرة الصحيحة حسب الخيَط والقماش
⑤ تم تثبيت البكرة بشكل غير صحيح	أعد تثبيت البكرة
⑥ عش الطيور في علبه البكرة أو سباق المكوك	افتح لوحة الإبرة وأخرج عش الطائر

القماش لا يتحرك	
سبب	حل
① لم ترتفع كلاب التغذية	ارفع أسنان التغذية للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الصفحة*5
② لم يتم خفض قدم الضغط	خفض قدم الضغط
③ طول الغرزة قصير جدًا	اجعل طول الغرزة أطول

تجديدات القماش	
سبب	حل
① شد الخيَط العلوي ضيق للغاية	ضبط التوتر، عادة عند 3-4
② طول الغرزة طويل جدًا بالنسبة للقماش الشفاف أو الناعم	تقصير طول الغرزة

إبرة مكسورة	
سبب	حل
① يتم سحب القماش أو دفعه	لا تسحب أو تدفع القماش لأن أداة التغذية سوف تقوم بتغذية القماش
② اختيار الإبرة الخاطئ	استبدال اليمين حسب الخيَط والقماش
③ طول وعرض الغرزة غير صحيحين	ضبط طول أو عرض الغرزة
④ يظهر الكثير من الخيوط على الظهر	تنظيف الخيوط غير الضرورية
⑤ خيَط علوي غير صحيح	خيَط الخيَط العلوي مرة أخرى